

原田道義
纂編

小学
習字

開化用文彙

完

B23
外

福岡第一師範學校
(學校圖書)

登錄 番號	第	號
美術及體育 門		
繪 畫 部		
書及書道 法帖 項		
目 次		
全	冊ノ内第	冊
分類 番號	第	號
25632 728.12		

校學範師

書 門

部

番

號

冊ノ内

圖書 和圖書 遡



a 1 3 8 0 3 2 7 6 2 7 a

福岡教育大学蔵書

T1A1

72

H32

原田道義著
青木東園書



小學開化用文證 習字

明治九年
九月一日
版權免許

東京書肆

香芸堂
松延堂
發兌

開化用文證序

諸歌生

或來問曰近世人皆稱文明唱文辭競文章焉。然尊文道不尊心性修文學不修真智故不辨文事有利害徒傲文華以爲美焉。張文飾以爲盛矣。夫文之爲弊也。傾驕慢偏固僻流柔惰移奢靡焉。是以古今文辭家之所行莫一有益乎世教者焉。豈其謂之善乎。予答之曰。吾子只論文之末弊未悟文之本由矣。凡事物之感受於人身也。目先映而見之。耳先響而聞之。傳通之

神識神識受而記之以思慮以想像以達凡百之用務焉其達之也必取途于口舌而以發顯於言語言語者雖有聲無形雖無形能造形焉常形模於人間之千務萬用事事物物之狀態使他之心情領會其景容而通其所思者則非耳目之所能及也然其轂不能達遠隔之地位只可應咫尺之事物而已矣蓋耳目之爲用外來事用之所入而精神以處分之焉口舌之爲用內生事務之所出而言語以通達之矣教其言辭聽之於幾萬里之外俾其語譚視之于數千載之後者唯是以有一簡之文書也斯以交遠人猶坐同室親古人猶接面前故言語也者無形而能畫其形于人心焉文書也者無聲而能達其轂於人心矣是文辭學之所由起而其用可謂廣且大也然則爲人者文不可不修書不可不學也可知矣今方文運隆興之期國朝播文明之教治以開覈實之文道亦與彼從前術文飾文華之學不可同日而論焉故

後之文非前之文今之學非古之學也何取一隅而論之爲耶子夫熟思之焉客伸欠復不問之唯領諾而遂去矣時此書之再稿成因記斯談以爲序

明治九年稔第十月中泮
抽毫于浩然樓之南牕

原田道義



東園青木隆書



凡例

○世ハ今文明ノ春ニ遷リ。文華盛ニ開クルニ隨ガヒ。人僉舊時ノ文則ヲ排斥シ。新態ノ文辞ヲ習記スルニ至レリ。因テ開化ノ用文書類年々ニ鑄行歲々ニ發市テ。殆ンド數十部ニ至ナントス。何レモ諸大家ノ著編ナレバ。文辭最モ優美ニシテ。恰モ錦葩玉英ニ似タリ。然レモ其文義高尚シテ。漢土ノ尺牘ニ類スルカ故ニ。幼童初學ノ輩ハ容易ク文意ヲ領會シ難ク。驟カニ新態ニ移ルヲ能ハズ。只瞶瞶トシテ。烟霞ヲ隔テ。高山ノ花ヲ望ムカ如シ。斯ヲ以テ考フルニ。舊風ハ粗俗ニ過テ。謬語ヲク新態ハ精雅ニ過テ。通解シ難ク。共ニ民用ノ便ナラ

今茲書肆松延堂主人斯ニ需ムル所アリテ。習字作文ノ一書ヲ著ハシ。蘇漢雅俗ヲ折中シ。新舊精粗ヲ増損ス。是農工商傭ニ限ラズ。偏鄙僻邑ノ民間ニ於テモ。平生書帖ノ便利ニ供シ。兒童ニ文字ヲ記臆セシムル。開明初登ノ山口トス。然レモ曩ニ博識者ノ摘集メタル。妙文名華其薰芳ニ比競レバ。宛カラ野外ノ一草花トモ謂フベシ。

○本編ハ幼學後進ノ為ニ文通自作ノ書タランヲ欲ス。故ニ鼈頭ニ伊呂波假字ヲ以テ書簡ニ用フル熟字ヲ集ムル。大凡五千餘言ニ至ル。是從前ノ俗語ヨリシテ。漢語ヲ檢出スノ舛裁ナレバ。文音ヲ記スノ際ニ臨テ意ニ思ヒ設クル所ノ辭ヲ國字ニテ搜リ求メ。一句一章ヲ綴リ成セバ。倏忽一文章ヲ作り得ベシ。假令バ悦ビハ。四ノ部ニ引キ目出度ニ充ル熟語ハ。テノ部ニ索ムルカ如シ。因テ聚語成文ト號ク。

○此他平素言所ノ俗語平話ニ中ベキ。漢語熟字ヲ選聚メ門生勤學ノ一助トス。啻書簡ノ自作ノミナラス。讀書及ビ譯字ノ為ニ民家ノ便用ニ備ヘントスレ。凡卷數紙數多キヲ以テ。先付が一ヲ記シ上木シテ世ニ公行ニス。因テ此編ニ漏タル文辭ハ拾遺増補シテ詳載シ。近キニ刻シテ全部トス。覽者前後ヲ照合サバ。座右ニ於テ遺忘ニ備フル捷引集成ノ一書ナラン乎。

一醒齋逸史再識



開化用文證目錄

用文之部

第一	歲旦之祝帖	一丁	第二	年始之報簡	二丁
第三	餘寒訊問之音書	三丁	第四	全還章	五丁
第五	野步誘引之書	六丁	第六	同郊遊之答	八丁
第七	暮春招來賓之文	九丁	第八	同前返翰	十二丁
第九	出梅新霽之手簡	十四丁	第十	全復辭	十六丁
十一	納涼船と催ま文	十八丁	十二	同上回詞	廿丁
十三	暑中存問之帖	廿丁	十四	全回謝	廿三丁
十五	神祭招入之書	廿四丁	十六	右前日案内之文	廿六丁
十七	菊園遊覽之誘書	廿九丁	十八	全回簡	三十丁
十九	紅葉と友に贈る之文	三十丁	二十	天長節迎客之書	三十丁
廿一	全回辭	三十九丁	廿二	雪中贈詩之牘	四十丁
廿三	歲暮音信之文	四十丁	廿四	年尾之報酬	四十丁
廿五	寒中安否を問之帖	四十八丁	廿六	右同斷返詞	五十丁
廿七	婚媾を賀する之書	五十二丁	廿八	同受室之應答	五十四丁
廿九	出産の祝辭	五十五丁	三十	全分婉之返簡	五十五丁
三十一	入學を賀する之文	五十八丁	三十二	同登校之復簡	五十八丁

三十三	官仕を祝する之帖	六丁	三十四	同前	報復	六丁
三十五	商法開舗之告書	六丁	三十六	公返章		六丁
三十七	惠比須講招待之帖	六丁	三十八	洋行告別之文		七丁
三十九	公還辭	七丁	四十	贈未逢人之書		七丁
四十一	同回答	七丁	四十二	旅行留守依頼之文		七丁
四十三	公贈贐儀之文	七丁	四十四	注文之書牘		八丁
四十五	失火訊問之文	八丁	四十六	醫師請待之手箋		八丁
四十七	病氣慰問之帖	八丁	四十八	公條快氣祝之謝辭		八丁
四十九	卒去告知之急報	八丁	五十	吊葬之贈文		八丁
五十一	諸祝儀饋赤飯之書	九丁	五十二	新居祝賀之帖		九丁
五十三	家計議を賀する文	九丁	五十四	同復劄		九丁
五十五	寄還祿之人之文	九丁	五十六	祝年賀之壽詞		九丁

證券之部

第一	金銀受取之例	百丁	第二	品物受取之例	百丁
第三	品賣證契之例	百丁	第四	賣酒預り證契	百丁
第五	手附金之證	百丁	第六	金子借用之證	百丁
第七	印紙貼用之証書抵當之証	百丁	第八	預り金之證	百丁
第九	地所賃入之證	百丁	第十	地主邸地室家賣却之證	百丁

十一 借地之證	頁丁
十二 借家之證	頁丁

十三 土木任負約定証書	頁四
十四 水陸送狀之例	頁五

聚語成文 目次

伊	丁一	呂	丁六	波	丁六	仁	丁十	保	丁十	邊	丁十	止	丁十	知	丁大	利	丁廿	奴	丁廿	雷	丁廿	遂	丁廿
和	七廿	加	二卅	興	四卅	多	六卅	禮	九卅	曾	九卅	津	十卅	根	三卅	奈	四卅	良	六卅	武	七卅	宇	七卅
乃	十五	久	十五	也	十五	未	十五	計	十五	不	十五	己	十六	天	十六	安	十七	左	十七	幾	十七	田	十八
女	十五	美	十五	之	十九	惠	一百	比	二百	毛	五百	世	八百	寸	九百								
時候之辭	士百	丁	稱呼之部	士百	十三丁	尊稱	士百	尊稱	士百	時期之部	士百	尊稱	士百	時期之部	士百	尊稱	士百	時期之部	士百	尊稱	士百	時期之部	士百

總目錄畢

聚語成文

伊

祝賀之辭

恭祝 惶恐祝

恒祝 畏祝

欽賀 懽賀

肅賀 恂賀

懃壽 恭壽

景社 盛祥

佳慶 嘉福

小學開化用文證

東京 原田道義 著

青木東園 書

第一 歲旦祝帖

迎新 淑節各祀

同飲共慶 至奉

祝章 イダカセ 賀箋 イダカセ 目上

慶辭 イダカセ 壽詞 イダカセ 目上

賀儀 イダカセ 祝賀 イダカセ 目上

賀儀 イダカセ 慶表 イダカセ 目上

異論 イダカセ 無之 イダカセ 不可有異

議 イダカセ 曾無殊說 イダカセ 目上

色々御世話 イダカセ 每事預

保護 イダカセ 事々蒙惠庇

違背仕間敷候 イダカセ 誓而

睽悖之期無之 イダカセ 目上

異変之儀有之候者

若変錯之事故於有

之者 イダカセ マチカヒカ

暇乞 イダカセ 辭別 イダカセ 又奉告別

御厭 イダカセ 自重 イダカセ 又自愛

一字ノ語 イダカセ 一個 イダカセ 又一名

一層 イダカセ 一回 イダカセ 目上

一舉 イダカセ 一頓 イダカセ 目上

一看 イダカセ 一段落 イダカセ 目上

欽祝候先以尊慶

所衆客皆整成

以皆并自何之洪福

不遇之純多幸弟重

不致不安格加奉仕是也

下懷所請神可被

降下因多因曆之佳候

稟陳度尚期暄陽

時候恭恒欽言

一世イセ代イ舉族キョク

共一キョウ瓜葛カカ

全圖ゼン箇々ココ

入之字イリノジ語要途ゴト

更換カウ曲折キョク

錯綜サク錯雜サク

紛紊フン煩紊フン

無謂ム莫所謂モ莫所由モ

如何イカ何容ナニ

實然ジツ寔然ジツ

如何イカ奈何ナニ何如ナニ

甚麼ナニ怎麼ナニ幾許ナニ

何者ナニ何則ナニ

弥々ナニ命愈逾ナニ

傷入イタ痛羞慘辱イタ

徒ナニ徒空ナニ手ナニ贅ナニ

急ナニ駛急ナニ至ナニ

捷ナニ急疾ナニ急劇ナニ

忙敷ナニ匆忙ナニ遑忙ナニ

忙關ナニ煩忙ナニ

二 年ねん始はじめ報簡ほうかん

歲端さいたん御慶祠ごけいし格かく

薰通くわん仕し高館こうくわん倍ばい坊ぼう

伊い優健ゆうけん成なり漆し齡れい

重おも冬ふゆ仰おほ賀が賀が後のち

野栖やせ一ひと因よ甘あま事こと友とも送おく舊ふる

仕し宋そう先さき伊い優ゆう意い

步ふ皮かわ後のち是こゝ迷まよ可べお

國くに交まじ親おや忽たち小こ頑がん

芳ほう回かい畏おそ端たん汗あせ背せ玉たま

何時ツモ
通ツ常ツ
二

毎マイ常ツ子毎ツ子時ジ
下二

一 躰 全 慥

原體 曾田 固

一ノ字之語イツシゴトノコトバ
一割イツセツ一札イツシツ

衆一精一

和^ワスル^{スル}断^{クエ}而^テ三^ミ

相ホモニ共イッ
ナル終シマフ生セイ
ニヤフ

一
帶タイニ
ツヒト
イラ
渾コン
一イツ
ニイツ
スルモ

偽イタ詐ソ譎和妄マツ誕タビ

否 應否 オハシノ
イナナ

當否 トホハ 良否 イホカ

以来カミ已来カミ将来キヤウライ

以徃同爾後同今後同

慇懃 懇請

厚誼 コトイ 惴待 コトイ

隱居 隱栖 棲

退隱カザリ高卧ヤス

幾久敷
幾春秋

遐久萬歲壽祝

深く有り感謝能由る

祝物 面靜 逢

契ちぎり 融ゆう 和わ 朗ろう 拱こう 捧ほう
ニ ユルニヤハテテ フリ一 テラ コマダヒテ

三 餘寒訊回と吾書

寸義拳叙仁山今年告

言威殊々遷延えん いこと ぜん りう。せん えん

退勤後。園へ遊

師健寧に従懽踊

身み飲きん素す然ぜん于こ氣き候こう

ず
たぐ
を
。屯で
ん
。一〇
子々々

ヤイ
違約イヤク
背約イヤク
失信シツシン
日

今 イマ
 如今 イマノトキ
 方今 イマノトキ
 當 イマノトキ

イ
ケイ
異見
誨諭
告諭
日

サ
委細
詳
月
詳曲
月

委イ緒シヨ月
詳シヤウ密ミツ月

聊リウ
聊リウ
微聊ヒリウ

勇イサシク 數シウ 俊シユイ 勇イウ 日
偉イ 雄イウ 日

潔ツヤカ
 爽サウ
 潔ツヤカ
 廉レン
 潔ツヤカ
 人ヒト

無異儀 莫違常 日

無異事ナクイコト 莫異錯ナクイサマ

意イ味ミ合ア情セイ慾ヨク

事情日 情狀日

シイ
以上
文ノ末ニオク
トメコトバ

畏上イダシ陳上チン肅上ス

懂上俯上俯白

擎テ白
以イ白
肅ス白

以聞ミ
以告コ
拜告

欽叙
恭叙
怖叙

伏フ誨シ
俯フ宣シ
薰ク沐ク

共手 共 兼手 兼 木手 木

早梅さきうめ 未いま 稍さう 蒼あさぎ を 結むす

少^{すく}甘^{かん}不^ふ取^と敬^{けい}呈^{てい}予^よ祝^{しゆ}

尚もろ ご 耐い 具ま 協あ 茂しげ

通うあひ者もの愚おろ懷こころ充ふ足たりし

玉^{いなり}出^でず。右^{みぎ}方^{かた}あ^あふ^ふは

オシウカハセ
オシ
拝
何
以
主
神
立

備忘

四
全
還
章

まゝ
あや
まゝ
えり
ごう
め

五庫お関仕。如輸。

命 めいの
 疎 しゅん
 雲 うん
 来 きよ
 逢 あひ
 玉 たま
 雲 うん

不序不聲不贅	不絮不詳不悉	不次未罄拜草	草布挽布拜布	閣筆置筆走書	誓首叩首敲首	欽言以言再拜	不盡意書不竭言	如斯敢所陳叙也	因以奉告侯命者也
無論休論沒論	不及論不耐論	論之字ノ語	卓論確論	理論正論	評論僻論	的論辨論	公論暴論	討論議論	

未解在二層雅度

每乃盛康

多由居里別多奉

俯祝純交多思役

報春檀枝多贈賜

所惻悉多志多親

多謝此他近時

上多刻勸多回敘

多就誓首

五 野未誘引書

拜見	鞠躬	跪拜	伏謝	拜禮	注慮	配慮	他者	接眉	面叙	接容	面謁	拜顏	漱	耆容	老體	年老	老人	露頭
拜觀	匍匐	躡謝	敬謝	拜謝	彈思	籌慮	有面	之期	接晤	拜容	面稟	拜謁		仙姿	老骸	尊老	方正	發露
拜視	匍匐	躡謝	深謝	拜俯	省思	碎心	期	調芳	拜姿	面陳	面接	拜晤		鶴容	枯老	ヨリ	諄悉	又發覺

尺素曉星はる追乃
 赴暢陽候跡まも
 微霞溶解り雲景耶
 弥々伊陸采袍衣重
 子佳妻有能頃日省
 山野早梅終予お
 従び里都る雅人
 俗あを悔せは何まも
 踏まも新も山屋は
 去下よ一時は運動

謹 閑 繙 閑	肅 披 拜 展	排 絨 欽 誦	薰 誦 恭 讀	配 分 配 受 分 收	頒 受 頒 呈	分 賦 賦 呈	拜 借 載 借 鼎 借	下 憚 下 忌 憚	下 懷 下 畏 懷	恥 入 羞 恥 慚 辱	汗 背 汗 顏 汗 額	所 深 辱 也 尤 所 愧 也	遙 々 杳 遠 遐 邇	果 敢 敏 達	銳 疾 果 敏 不 敏	計 處 分 權 畧 量 畧	不 斗 不 料 不 期	不 圖 不 憶 不 思 設	難 計 難 測 巨 量
------------------	------------------	------------------	------------------	----------------------------	------------------	------------------	----------------------------	-----------------------	-----------------------	----------------------------	----------------------------	--------------------------------------	----------------------------	------------------	----------------------------	---------------------------------	----------------------------	---------------------------------	----------------------------

身由遊り奈何はね

倘亦芳思り若場生

半日し用を偷し隠尾

堀は仕及教ふ奉

窺ふふ所斯を以

不敷度実情緒陳述

仕上

六 目郊遊る者

彩霞仰瞻仕如海

示春光漸進極收

果而	的然	必的	日	果	全結	貫果	貫連	日	勸	拚了	周旋	機作	日	破談	絕親	敗和	日	晴々	清快	晴爽	日	發明	俊才	穎敏	日	發明	洞貫	識得	日	拔群	卓絕	秀偉	日	話	話	譚話	接話	日	陳話	全入	面話	日	閑話	語次	日	起說	開唇	日	華々	數	莊盛	鮮美	日	華	カニ	盛華	艷麗	日	甚	已甚	劇甚	酷甚	日	尤甚	殊可	為甚	日	萬々	萬縷	千緒	日	百事	百端	萬件	日	繁多	蕃忙	擾多	日
----	----	----	---	---	----	----	----	---	---	----	----	----	---	----	----	----	---	----	----	----	---	----	----	----	---	----	----	----	---	----	----	----	---	---	---	----	----	---	----	----	----	---	----	----	---	----	----	---	----	---	----	----	---	---	----	----	----	---	---	----	----	----	---	----	----	----	---	----	----	----	---	----	----	----	---	----	----	----	---

月七日

融和の時及び其變
 不右渝所盛祥
 歡躍多祝候于時
 郊外常礼
 連轡中
 偏り愛顧
 感謝雅申聲
 果際
 協通可致
 然陪隸仕及即

ムニ	ラニ	タニ	カニ	ロニ		シハ	アハ	フハ		ヤハ	クハ	
入撰 ニセシ	聯合 ニラフ	似肖 ニタシ	苦々敷 ニカク	倉猝 ニサツ	俄頃 ニガキ	走趨 ニシマ	場合 ニバハ	省減畧減省 ニシバ	列敷 ニレツ	勵又 ニリキ	駛速 ニシマ	早 ニサハ
任選撰舉 ニセシ	犄角之勢 ニカク	如類似擬似 ニタシ	慘苦慘然 ニカク	卒然突然 ニサツ	頓爾俄頃驟然 ニガキ	馳參 ニセリ	機會機際 ニバハ	劇烈 ニレツ	勸勵 ニリキ	勵勵勤勵 ニリキ	捷速 ニシマ	息早捷疾 ニサハ
						初期起原端始 ニハジ		省削 ニシバ	過激 ニレツ	勸獎 ニリキ	驟然 ニガキ	
						駢趨 ニセリ						

ふ日ト曉
ニシロ
テキヲミサメ

山速
ニシマ
マカリヨス

致也
ニシマ
サットノオヘンシ

置筆
ニシマ
カキヲハル

七暮春招來賓文
ニシマ
ハルノスエ

以遂書晉言は先
ニシマ
マサチカミ

尊在共同所安
ニシマ
オシイヘ

優る在條燕
ニシマ
ユタカ

斜純
ニシマ
オシイヘ

數句際信
ニシマ
イク十日

人情	常情世情	入外	獸心臭行	柔和	柔順寬溫	入用	費財失費	費用	贅費	惡	憎嫉厭惡	賑	賑開繁開賑開	無本意	違懷	不任意	錯素志	程經	經期又經時	無程	無端又不過期	程能	適中日恰宜	程合	中期又適度	朗	朗朗朗朗朗朗	保養	養神遊神暢氣	絆	絆絆絆絆絆絆	發言	開議又首唱	發起	創立日興基日	發端	淵源日濫興日
----	------	----	------	----	------	----	------	----	----	---	------	---	--------	-----	----	-----	-----	----	-------	----	--------	----	-------	----	-------	---	--------	----	--------	---	--------	----	-------	----	--------	----	--------

紅縷巾中。來月。
 流芳。伴。不憶。
 春。曉。遷。世。去。
 楚。山。莊。之。跡。未。去。
 未。之。餘。芳。未。失。在。後。
 教。素。多。致。少。里。依。之。
 隔。羽。音。日。衆。君。子。招。待。
 佳。皮。伏。望。む。要。件。由。
 綜。緒。自。于。前。十。字。期。
 所。臨。送。在。降。居。者。

變事	變革	變改	偏鄙	偏屈	別莊	別々	別條	別段	隔隔	平生	平安	平穩	漫遊	步行	褒美	放蕩	本意	骨折
變故	時變	變約	僻土	偏固	別墅	區分	別異	超等	隔絕	平常	靖安	靜泰	アルキ	緩行	賞賜	嫖蕩	素志	勞碌
圖外	又革新	又食言	偏色	固僻	又別業	又區々	異狀	層外	離隔	又恒平	安優	裕泰	ケイハシ	閑行	褒賞	又放肆	風懷	及盡力

月七日大章

素志充分、至心奉仰。
 有不省、死奉仰。
 揮令、採脩。
 八、目前、返轉。
 華、讀、致、開、緘、作。
 來、喻、條、不、爽、去。
 說、九、十、二、春、色、也。
 一、睫、中、大、半、を。
 消、る、を、以、て、惟、二。
 倍、し、靜、居、し、段。

便利	便益又便要	還心	背反又意背	返事	回辭 回答	回復	回酬 回報	還詞	報酬 報復	報應	復答 裁答	畧答	即報	速酬	率復	同他	贈ル 返辭	拜復	敬復 謹復	奉酬	具報 跪復	同他	返詞	尊報	復命 貴答	尊應	鴻報 貴酬	同返書	返翰 復簡	報簡	還章 歸鴻	報牘	還箋 復書	返禮	回謝 還謝	復禮	復聘 謝儀	返納	還納 回了
----	-------	----	-------	----	-------	----	-------	----	-------	----	-------	----	----	----	----	----	-------	----	-------	----	-------	----	----	----	-------	----	-------	-----	-------	----	-------	----	-------	----	-------	----	-------	----	-------

お承奉 敬答 陳去

明次 副郎 惜

春之佳會 催之者

於櫻生も 於沙呂 芳

感佩 奉 拙謝 却る

盛時 花よ 榮も

等上 優詠 存法

お甘 齒の 世塵 難

精 綏 速 致 交 分

捷車 持 趣 可 仕 法

還壁クハキ 完壁クハシ 面却クハキヤク

返上
奉還復呈

酬呈奉復返璧

辨舌 ベンゼツ
 銳舌 エイゼツ
 又雄辨 イクベン

才サトベン辨日巧マダ舌ゼツ蘇ツ張チヤウ
日

返答 シタウ
答話 ワ 又
響對 エフタウ

登

遍傳ダイデン 遍次シ 遍達ダツ

届トク 遞テイ至シ 傳デン到タウ 郵ウ達タツ

貫通 不達

齊具イ調和フ整備

滯
留滯
延滯
淹滯

途中 途上 途頭 陌上

土地 地方 方土 該地

取計 處措 一分一置

商
 道

遠々 敷 阻絶 遠濶

取留 收住_下 定住_下 繫住_下

即止 詰止 捕影

紛紊又擾紊

スコシノマ
エド
い
ち
えん
オソチナリ
か
ま
り
い
り

這段者即有與下

夜。周。領。強。面。牌。

ふ身主他傳法のろそのとののむりるハ
ホカ コマカキ ユト

冬ふゆ 陽やう 上うへ 姑こ 中ちゆう

子
不教
實

九 出梅新膏

テガミ
サゲ スノメ
マイ
二チ

梅霖漸くお收り。久々

太陽光線を

取納	收納	取洛	取行	取分	分賦	取掛	取替	取飾	取立	取糺	取揃	取添	取次	取績	取繕	取成	取直	取結
留置又收容	又麾留又領納	平洛日幹理日	脱落又脱却	撰行日施行日	就中モ殊別	從事日係行日	更換日換易日	表飾日裝飾日	構立日建興日	糺正又査糺	齊列日整班日	副次又浴加	遍接日傳接日	持續又保續	修繕日修治日	補飾日補遺日	恢復又復正	結偶日結締日

何ぞ。共同。其。彼。此。

乾。多。直。接。多。迷。雅。

地。歐。方。有。後。

某。活。室。頃。若。校。創。

築。落。成。冷。温。二。條。

花。瀑。を。装。置。

屋。舎。什。具。庭。苑。等。

悉。皆。至。為。清。潔。多。白。

草。木。壇。を。接。造。

セ。ハ。四。時。に。壯。觀。

取鎮	取締	取調	取亂	取極	取捌	取扱	不取敢	取合	取越	取持	雜還	取込	取斑	取紛	取交	取廻	取除	取退	取失
鎮靜 靖定	枯締 幹締	點查 調査	憤神 蓬容	確定 商權	判定 裁決	執中 中行	即用 又速當	舌戰 口角	後先 掣用	假構 又操造	蕃劇 擾多	紛紜 繁擾	收束 收紫	紛錯 又紛朦	混交 交錯	旋機 運旋	除卻 除祛	退祛 採祛	遺失 失亡

位タカよりタカ為タカ乎タカ加タカ誨タカ商タカ於タカ

節セツもセツ花ハナ高タカ南ミナミもミナミ夜ヨ

盛セイ開カイ中チュウ略リョク通ツウ承セイ仕シ仕シ

若ニハ在ニハ餘ヨリ用ヨリもモ候コト者モノ所所

出デ珍チン如ニホ月ツキのノ我ガ郷キョウ向キョウ導ドウ

從ツグ侶リョ可カ仕シ則スナハチ粗コ闊クワ謝シャ

罪ツミ身ミ本ホン說セツ報ホウ告コク仕シ仕シ

不フ序シヨ

十ジュウ公コウ復フク拜ハイ

雙スウ鱗リン謹ジンおオ好コウ披ヒ仕シ仕シ

取仕切	專任專全	取始末	全終結果	取廣	衰攤	橫布	取持	媒接	紹接	取用	採舉	米用	取捨	棄卻	捐去	兎角	支吾	又左右	同意	恆心	齊志	同伴	同携	共伴	同輩	同儕	同僚	當惑	氏惑	面牆	道理	常道	又條理	同格	同等	同一	同様	同容	同魅	同段	同伴	同條	到來	贈來	饒來	動亂	騷擾	動搖	同役	同務	同課	當分	暫間	一時	等分	衡平	同量
-----	------	-----	------	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

月七日文章

黃標氣候暖雲
 濛濛位難歌
 你教新晴日
 爽快主存然而
 也教知浮活亭造
 成之風評
 校傳耳最
 由利吳邦確
 中子必然保復
 可宜幸祥密被

飢饉 恩 日 款待

後復令由倏忽

ムナ		ワナ		クナ		ヤナ		サナ		キナ	
珍説	椿説異聞奇譚	珍重	重祥日尊重日	珍事	奇事日珍異日	重々	幾層日層々日	中裁	中平講和	中分	折衷日不偏日
中絶	阻絶日隔絶日	注文	微購日募贖日	逐一	毎箇日各箇日	重賢	使用日必要日	丈夫	堅康又健固	長久	彌久陳久永遠
長壽	遐齡日鶴壽日	長坐	緩坐又緩慢贅話	定日	期日日子	定式	定則又常規日	遲参	後到日遲至日	持参	携行日携至日
直々	面上又拝面上										

以端使致有親ふ二

十二 同上 四句

飛翰來降捷手解

展仕如垂詢亢陽

氣管早雪願を

作ふ天涯收り煩蒸

劇甚しは途以

清康被必事致喜

乾支東に避是

盛舉公君に協後

月七日

ムリ	ツリ	ヨリ	カリ	チリ	ドリ	ヘリ	シテ
臨時 リンジ	立身 リツシ	了簡 リョカン	兩舌 リョゲツ	兩用 リョウユウ	兩方 リョウハウ	兩端 リョウタン	利慾 リヨク
臨機 リンキ	立派 リツパ	慮外 リョガフ	了簡 リョカン	兩舌 リョゲツ	兩用 リョウユウ	兩方 リョウハウ	兩端 リョウタン
規外 キガイ	奇正 キセイ	量見 リョウケン	寢賤 ホフシ	常山之蛇 ジョウサンノヘビ	旭曠 キョクク	風候 フウコウ	簡易 カンイ
期外 キガイ	機變 キヘン	識量 シキリヤウ	譏譽 キヨ	雙頭 ジョウトウ	齊楚 セイソ	首鼠 シュソ	約又 ヤク
				</			

月七日

以決定之。魯拙も跟
 行の波音。宴三天與
 幸福も折躍も願
 兼世。世。俗。子
 交抛。却。何時も
 每支。際。期。日
 伊。向。者。不。違
 分抄。楚。赴。仁。因。如
 即。一。回。居。書。如
 却。以。也。以。團

カ	ク	キ	コ	ケ	セ	ソ	シ	ス	シ	エ	ヒ
客	流儀	理屈	略儀	理不盡	利口	理合	離散	利潤	利益	理非	奴
番	流行	屈	儀	盡	口	合	散	潤	益	非	
鄙	傳	僻	關	暴	狡	常	風	巨	產	正	
蓄	播	論	儀	行	才	理	葉	利	利	偏	
守	日	日	日	日	日	定	日	日	日	日	
錢	時	鑿	略	荒	伶	又	渙	餘	殖	邪	
日	好	說	禮	暴	利	義	散	贏	殖	日	
	ト	ハ	レ	日	日	日	日	日	日	日	
	キ	ハ	レ	日	日	日	日	日	日	日	
	ミ	ハ	レ	日	日	日	日	日	日	日	

十三 星中存同帖

起簡致修里作。

今晨主暑熱倍常。

酷烈難凌少得。

時文師健全。

社成師起居自何。

以年恒在干次。

弊完一因世他。

消陰法良問是示。

中緩急可示降。

御蔭	大凡	折能	折合	折悪	折々	折柄	落合	落着	落度	御加	音書	音信	駭然	驚入	高懷	思召	無覺	漸次	追々
庇蔭又惠庇	概畧日概而日	好機會又恰好	協和日諧和日	不佳期不好時	時々日偶時日	期際日期會日	偶會日會遇日	靜在日靖安日	失誤日錯誤日	奉陪又陪侍又陪仕	絶音又好音	通信又一音鴻便	愕然日冷膽日	驚愕日一愬日	芳思日貴懷日	尊慮日賢惟日	不會意	又漸々又次續	追次又追序又逐次

從而輕疎より得る。

清舶載来より水糧。

伊座古より音信。

唯是少泰否より拝。

候と。畧同稟述候。

畏上
オレナガラタマツル

十四 同 四謝
カヘシ

繡帛致緬園。

溥熱と燎と如灼不。

堪煩様より爰然。

月七

御宅 尊館 高堂

貴邸 峻邸 芳亭

崇閣 玉堂 瑤宇

大厦 瓊扉 仙扉

御禮 感謝 又 拜

擎 日 奉 日 恒 日

萬 日 俛 日 伏 日

答 日 返 日 又 回

恐 入 畏 伏 日 恐 縮 日

悚 惕 日 戰 然 日 惶 悚 日

乍 恐 敢 而 日 畏 懼 日

遲 弛 延 日 遲 緩 日

追 而 異 日 他 時 異 日

御 身 尊 容 日 靈 躬 日

恩 賞 惠 賜 日 賞 賜 日

穩 便 穩 靜 日 靖 穩 日

各 々 各 自 日 各 箇 日

各 方 各 君 列 位 庶 君

送 送 却 日 送 了 日

送 行 輸 送 日

月七

市康勝 主 天幸

世 上 甘 味 脩 養

惶 奇 將 隨 生

渾 家 無 恙 坐 卧

以 爲 斯 股

主 師 縱 意 少 皮

乾 干 不 料 蒙 幸

詢 殊 志 盛 既 以

索 痛 辱 銘 肝

不 斜 以 爲 是 日

輸出 <small>シラモク</small> 送達 <small>タツオクリ</small>	寄贈 <small>キゾウ</small> 尊贈 <small>ソンオクリ</small>	惠贈 <small>ケイゾウ</small> 送還 <small>ソウタス</small>	奥床敷 <small>オクユカシク</small> 優賢 <small>イウケン</small> 優美 <small>イウビ</small>	御招 <small>オモキ</small> 愛招 <small>アイセウ</small> 寵召 <small>チョウセウ</small>	仰 <small>オモセ</small> 芳命 <small>ハハタメ</small> 又命諭 <small>メイイ</small>	高諭 <small>カフユ</small> 又惠諭 <small>ケイユン</small> 又貴教 <small>キケウ</small>	顧命 <small>コメイ</small> 又尊示 <small>ソンジ</small> 又愛諭 <small>アイユ</small>	被仰 <small>レオモセ</small> 付囑命 <small>ゾクメイ</small> 又示 <small>ジメ</small>	仰 <small>オモセ</small> 二隨 <small>ニズイ</small> 應貴命 <small>オウキメイ</small>	被仰 <small>レオモセ</small> 越 <small>エ</small> 受來諭 <small>ウケライユ</small>	應對 <small>オウタイ</small> 接待 <small>セツタイ</small> 又答問 <small>タウモン</small>	怠 <small>オモシ</small> 怠慢 <small>タイマン</small> 日懈惰 <small>カイダ</small>	嗚呼 <small>オコ</small> 敷類 <small>シク</small> 自贊 <small>ジサン</small>	不怠 <small>バオ</small> 不撓 <small>バタ</small> 又不逸 <small>バツ</small>	御相手 <small>オノヒテ</small> 陪侍 <small>バイジ</small> 又陪話 <small>ロ</small>	御改 <small>オノカシ</small> 貴檢 <small>キケン</small> 又賢查 <small>ケンサ</small>	御遇 <small>オノエ</small> 尊謁 <small>ソンセツ</small> 又謁見 <small>エツケン</small>	御納 <small>オノナ</small> 收置 <small>シウヂ</small> 日晒置 <small>セイヂ</small>
--	---	---	--	--	--	--	---	---	---	--	---	--	---	---	--	---	--	--

月七日

登階仕遅慢之恥
 可幸欽謝先生
 中好復以告
 十五神宗招人書
 纖毫擇寄仕
 殊餘暑熱未祛
 等國弥以精適
 伏而奉教祝
 施如月某日
 當北方全境結獲

メオ	ミオ	シオ	ヒオ	モオ
尊納 <small>ソノナ</small> 荒納 <small>アラノ</small> 納置 <small>ナシ</small>	御恵 <small>ミケ</small> 恩麻 <small>オンマ</small> 日惠澤 <small>ケイタク</small>	御目通 <small>ミメド</small> 尊前 <small>ソノゼン</small> 座下 <small>ザサカ</small>	御見知 <small>ミミシ</small> 賢省 <small>ケンセイ</small> 惠顧 <small>ケイコ</small>	御叱 <small>ミチ</small> 高喝 <small>カウカウ</small> 又叱鞭 <small>ツツベン</small>
教訓 <small>コウクン</small> 話日 <small>ワニ</small> 訓導 <small>クンダウ</small>	教謨 <small>コウボ</small> 又誨諭 <small>ケイユ</small> 又明教 <small>メイカウ</small>	為御知 <small>ミオシラ</small> 尊報 <small>ソノホウ</small> 惠告 <small>ケイコク</small>	推而 <small>オシテ</small> 敢而 <small>アヘテ強推<small>キヤウスイ</small></small>	影 <small>カゲ</small> 夥多 <small>カクタク</small> 夥大 <small>カクタイ</small>
思 <small>シ</small> 所懷 <small>シヨクワイ</small> 又思 <small>シ</small> 又思 <small>シ</small> 惟 <small>ユイ</small>	不 <small>フ</small> 思 <small>シ</small> 不憶 <small>ブオク</small> 偶然 <small>グウゼン</small>	不 <small>フ</small> 思 <small>シ</small> 寄 <small>キ</small> 卒然 <small>ソツゼン</small> 又不圖 <small>ズハカラ</small>	不 <small>フ</small> 思 <small>シ</small> 點心 <small>テンシン</small> 又意在 <small>イサイ</small> 不忘 <small>フバウ</small>	思 <small>シ</small> 通 <small>ツウ</small> 意足 <small>イソク</small> 日滿意 <small>マンイ</small>
思 <small>シ</small> 立 <small>リツ</small> 奮志 <small>フンシ</small> 立志 <small>リクシ</small>	思 <small>シ</small> 付 <small>ツキ</small> 想著 <small>サウテナラ</small> 日想得 <small>バクトク</small>	思 <small>シ</small> 直 <small>ジツ</small> 轉慮 <small>テンリョ</small> 日換意 <small>クワンイ</small>	思 <small>シ</small> 外 <small>ガイ</small> 意表 <small>イヘウ</small> 日望外 <small>バウガイ</small>	

之廟祠神祭ノミヤウシノカミ
 期之所年キノコロナ豊トヨ計ケイ
 平之澤耶自例ヘイノシヤジヨリ
 若眼閑之由望ニガヤカ
 尊館列位少一統ソノケンレツイセウ
 前咲之里由枉轅ゼンサキノサトヨウケン
 之下皮翹之奉シノカハカウノホウ
 侯望之先主緊要コウボウノサキヌシキンヤウ
 事之身以郵信コノミミヨウシン
 少通出之上由宣シラセ
 其

思附	新奇	察怨	豫考	遺思	會想	凝思	心斷	懷得	回慮	過慮	思連	思起	思競	趣意	面白	表向	表立	御世	和睦
新	奇	怨	考	思	想	思	斷	得	慮	慮	連	起	競	意	白	向	立	世	睦
奇	巧	像	豫	憶	湊	浚	念	意	思	思	思	思	思	意	興	公	表	話	通
巧	巧	像	豫	憶	湊	浚	念	意	思	思	思	思	思	意	興	公	表	話	通
巧	巧	像	豫	憶	湊	浚	念	意	思	思	思	思	思	意	興	公	表	話	通

十六 七前日案内之

近奉教書候。

令威意未衰。

交之。一。

裕泰。趣。

權賀。陳。

以郵筒。地。

神。松。記。

生。家。預。魔。

召。沙。怨。老。芳。

私事	私僕	在下	卑生	晚生	癸夫	不佞	小人	小可	私宅
私奸	僕又愚	鴛下	迂生	慈生	陋夫	不敏	小生	粗才	荒宅
陰私	又拙	鈍生	樗生	揀生	鄙夫	不肖	小弟	菲才	草屋
渡	和談	我儘	別	別	相分	分	割附	割合	
通却	講和	放肆	離拆	分割	領解	分釋	頒計	配頒	
與	和平	跋扈	分拆	區別	了意	分釋	算賦	頒課	
遣	日	日	日	日	日	日	日	日	

情事謝儀
 兒女事等
 歡躍樂居
 推多
 顧す
 今日
 後
 英
 昏

升郎可仕
 何
 修心
 具亦
 雜鮮
 籃

業	態	態	分	譯	譯	譯	一	笑	僅	我	俺	我	僻	私	弊	私	寒	野	弊
所作	與	々	贈	柄	合	情	一	笑	纔	人	等	等	邦	國	邑	土地	莊	栖	廬
行	僅	強	頒	事	解	由	又	又	又	自	們	吾	偏	鄙	又	僻	蝸	荊	蓬
業	微	一	贈	態	譯	所	晒	笑	僅	他	我	儻	疆	國	寒	土	居	扉	戶
	日	純	分	事	情	緣	倒	一	小	彼	輩		境	弊	鄉	間	草	茅	菜
	纖	精	饋	情	理	故		笑		我				國	巷		居	堂	舍

粗酒一罇。御備。美。
 觀。倘。出。厨。用。于。茂。
 本。本。少。若。幸。最。
 之。之。之。之。之。之。
 前。報。而。已。厥。他。之。
 后。時。系。謂。之。上。
 條。條。可。申。演。之。
 跪。拜。
 十七。團。建。院。之。隱。書。
 新。涼。漸。以。之。之。
 月。七。日。

廉合	カトアヒ
節度	セツド
節目	セツモク

昨今盛時友宛も

カクドリ
形取
ケイモ
型模
エイモ
影模

カク
ク
片口

セキ
ケン
隻言

ヘン
ゲン
片言

傍カハラ
 片側ヘソク 同
 近傍キンバウ 同

形 カキ
 象形 エウケイ
 形 ケイ
 形 ケイ
 形 ケイ
 形 ケイ

尊容ソノタテ鳳體ホウタイ日

カタル
語
カメ
ゴ
交語
日
セツ
ゴ
接語
日

辱又感辱又恩

彼是 恰恰那 這他自

算計サンケイ 月グハツ 枚バイ 挙キョ カザヘ タテル

カツフウ
 恰好
 テキヨウ
 適容
 タイサイ
 體裁
 カツテ
 レビユク
 ニエキ

勝手
私淑
私益

便要 自主自由

兼々 豫前 又 上 先

家内 家眷 宅

家内中 渾家 一

満屋マン 閤門カ 又 全厦ゼン

可成 略成 佳成

必^{カウ}要^{アシ}一^サ湏^シ一^シ然^{リヤ}

考 考 考
按 索 思 思
索 思 量

勘辨

省考

顧慮

去君子女娶余

血矢之指。必須以共固。

市中交。若由中充官者。

於此在者期日を

随まづ少で教つ令つ名よのて眞まこと首くび

何 まも 中 ぎれ まろ 斯 この 段 だん

急為好候短楮

サケ
アゲル
叩首
ハイレテマウス

十八
圓圓簡

翔鳴仰而致拜肝

リヨ	寄合	寄々	餘者	餘所	餘念	無礙	容易	不	用意	要害	用心	用向	用達	様子	景致	用捨	漸	要用
宜	聚會	時々	斯他	他方	遺想	無所	輕易	重難	豫備	豫防	戰兢	用途	辦事	景容	事態	宥捨	漸除	事要
適	會遇	毎時	此餘	外方	餘意	依無	平易	又	豫設	設備	慎守	所要	達事	景況	又動	容捨	一消	喫緊
宜	一	一	他者	日	日	由	日	大	日	日	日	日	日	日	日	日	次	日

然者今日觀楓
 野遊自疾
 今月
 變生憎御官用
 成之際不得止事
 愚少事耳
 前延はり実霜後
 山林紅葉
 濃淡彩色を交え

用七用文章

只今直令又目し即		尋		達者		他念		短慮		端的		談合		煅煉		段々		短才		丹精		斷絶		頼		樂		貯		巧		類		無類							
只今	直令	又目し	即	尋	達者	他念	短慮	端的	談合	煅煉	段々	短才	丹精	斷絶	頼	樂	貯	巧	類	無類	只今	直令	又目し	即	尋	達者	他念	短慮	端的	談合	煅煉	段々	短才	丹精	斷絶	頼	樂	貯	巧	類	無類
只今	直令	又目し	即	尋	達者	他念	短慮	端的	談合	煅煉	段々	短才	丹精	斷絶	頼	樂	貯	巧	類	無類	只今	直令	又目し	即	尋	達者	他念	短慮	端的	談合	煅煉	段々	短才	丹精	斷絶	頼	樂	貯	巧	類	無類
只今	直令	又目し	即	尋	達者	他念	短慮	端的	談合	煅煉	段々	短才	丹精	斷絶	頼	樂	貯	巧	類	無類	只今	直令	又目し	即	尋	達者	他念	短慮	端的	談合	煅煉	段々	短才	丹精	斷絶	頼	樂	貯	巧	類	無類

月七日文

覺微寒。高堂恒。
 伊惟はふ。海を歡。
 悦。純。本。日。
 天長。か。良。お。商。
 海内。新。戸。お。門。夜。
 國旗。日。章。日。光。
 小。映。德。化。順。風。
 純。於。吾。車。も。
 催。小。醺。奉。祝。靜。平。
 及。庶。賢。友。芳。意。

競	比競日比較日	澤山	夥大又過剝	偶	偶時又爾有時	賜	昇賜日賜給日	他見	側視日傍闕日	多分	夥多日多量日	他言	減語日外語日	建直	興復日恢復日	建合	抗衡日對衡日	奉	奉晉日獻呈日	他行	他適外行又出遊	試	試驗又檢比試	慥	確實又正又平	固	固又然又堅	度々	幾回日數回日	度毎	每應日每回日	助	援助又拯助又幫助	禮儀	供禮日拜跪日	禮謝	奉禮日蹲伏日
---	--------	----	-------	---	--------	---	--------	----	--------	----	--------	----	--------	----	--------	----	--------	---	--------	----	---------	---	--------	---	--------	---	-------	----	--------	----	--------	---	----------	----	--------	----	--------

お同候珠車更光契

主自即今所出送

多為立容豫詢事

伏冀比則細急為奉

迎小僮指上申候

拝脩

廿一回拜

蕙墨致恭補候

若來諭數句

陰晴漸くお空

禮 ^レ 奉 ^フ 紙 ^シ	謝 ^シ 帖 ^テ 日 ^ニ 謝 ^シ 章 ^章 日 ^ニ	憐 ^レ 愍 ^ミ	憫 ^レ 然 ^ニ 日 ^ニ 愍 ^ミ 然 ^ニ 日 ^ニ	憐 ^レ 恕 ^ニ 日 ^ニ 愛 ^ニ 恤 ^ニ 日 ^ニ 仁 ^ニ 日 ^ニ	曾 ^ソ	櫛 ^シ	齊 ^イ 又 ^又 并 ^又 一 ^又 整 ^一	鹿 ^ソ 畧 ^ル	罪 ^ヒ 略 ^ル 又 ^又 粗 ^ル 又 ^又 忽 ^ル	夫 ^ソ 々 ^々	各 ^カ 己 ^コ 日 ^ニ 各 ^カ 自 ^ジ 日 ^ニ	夫 ^ソ 故 ^ハ	斯 ^コ 以 ^ニ 日 ^ニ 以 ^ニ 故 ^ハ 日 ^ニ	鹿 ^ソ 相 ^サ	失 ^シ 誤 ^コ 日 ^ニ 粗 ^ル 失 ^ル 日 ^ニ	卒 ^ソ 爾 ^ニ	倉 ^サ 卒 ^ソ 日 ^ニ 唐 ^タ 突 ^ツ 日 ^ニ	恩 ^ソ 卒 ^ニ 日 ^ニ 暴 ^バ 日 ^ニ 早 ^サ 日 ^ニ	備 ^イ	供 ^キ 饌 ^ニ 日 ^ニ 晋 ^シ 供 ^ニ 日 ^ニ 物 ^物	諳 ^ソ	暗 ^{アン} 記 ^キ 日 ^ニ 諳 ^ソ 誦 ^ソ 日 ^ニ	損 ^ソ 失 ^シ	損 ^ソ 耗 ^カ 日 ^ニ 失 ^シ 利 ^リ 日 ^ニ	存 ^ソ 意 ^イ	意 ^イ 思 ^シ 日 ^ニ 心 ^シ 事 ^シ 日 ^ニ	存 ^ソ 寄 ^ヨ	意 ^イ 旨 ^シ 日 ^ニ 思 ^シ 量 ^リ 日 ^ニ	存 ^ソ 分 ^{ブン}	遂 ^ス 思 ^シ 日 ^ニ 滿 ^{マン} 意 ^イ 日 ^ニ	存 ^ソ 外 ^{ガイ}	不 ^フ 期 ^キ 日 ^ニ 意 ^イ 表 ^ハ 日 ^ニ	存 ^ソ 込 ^コ	志 ^シ 望 ^ウ 日 ^ニ 注 ^チ 志 ^シ 日 ^ニ	存 ^ソ 生 ^{セイ}	存 ^ソ 世 ^{セイ} 日 ^ニ 生 ^{セイ} 存 ^ソ 日 ^ニ
--	---	-------------------------------	---	---	----------------	----------------	--	-------------------------------	---	-------------------------------	---	-------------------------------	---	-------------------------------	---	-------------------------------	---	--	----------------	--	----------------	--	-------------------------------	---	-------------------------------	---	-------------------------------	---	--------------------------------	--	--------------------------------	---	-------------------------------	---	--------------------------------	---

以爲驟然促薄

寒^{かん}く^を少^{せう}人^{じん}老^{ろう}下^か殊^{こと}ふ

佛ブツ 隆リウ 品シン 皮ヒ 先セン 心シン

車 飲 怡 于 時

國こく度は良の辰りきう舟ん。

鼓腹こはくと盛さかるる心こころ僅わずか

の
ひ
ある
だ
然
る
る
る

多^{おほく}方^{あた}今^{いま}開^{ひらく}明^{あきら}日^ひ精^{せい}

治化ちくわ 優武ゆうぶ 修文しゅうぶん

の
あき
あひ
あき
せう
しふ
の

秋
お
た
は
役
小
集

俗用	即席	即刻	息才	足旁	即答	其段	其上	其儘	其邊	相應	忽爾	早々	相談	雙方	摠躰	相當	騷動	相違	存命
俗塵	面前	即下	平全	煩行	速應	該事	尚且	依然	該地	恰當	登早	忽々	商量	對位	渾體	的應	噪劇	差錯	生活
日世務	日當坐	日驟時	日無恙	日勞趾	日直響	日該件	日加之	日因循	日當頭	日匹應	日捷早	日忽草	日詢議	日兩位	日全象	日的當	日擾系	日違錯	日保生

福泰平一條感佩

玉車謝候依

天祿一樽饒供笑

宴は次ふ攀梯

何暇に際ふ事

のち陳叙作忽率

ふ備

廿二雪中贈詩續

夜來者倍裁房

重及面衣襟如冰

附添	跟從日 陪傳日	附隨	隨從日 歸附日	積込	輸入日 來輸日	積出	輸出日 輸送日	根	倭奸	狡奸日 倭邪日	寐	寐卧日 寐息日	願	悵願又志一又吁一	願上	伏願日 懇願日	懇	悵親日 懇篤日	入念	注精日 注慮日	奈	密旨日 深旨日	内意	悄話日 密話日	内談	内援日 内應日	内實	深情日 情實日	内々	潛秘日 悄密日	何乎	每齒日 每條日	何事	那件日 底事日	何卒	仰冀日 伏希日
----	---------	----	---------	----	---------	----	---------	---	----	---------	---	---------	---	----------	----	---------	---	---------	----	---------	---	---------	----	---------	----	---------	----	---------	----	---------	----	---------	----	---------	----	---------

月七日大章

可^{ベキ}お成^{ある}乎^や奉^{ほう}呈^{てい}

笑^{せう}柄^{へい}佳^い猶^{なほ}旦^{たん}今^{こん}日^{めい}

何^{なん}の^のと^と勝^{しょう}

宮^{みや}多^た玉^{たま}詠^{えい}の^の有^{あり}

少^{せう}座^ざ至^し容^{よう}お^お態^{たい}

ゆ^ゆ辱^{じやく}幸^{きやく}と^と玉^{たま}

年^{ねん}存^{ぞん}何^{なん}筆^{へつ}

以^{もつて}稟^{まうす}

廿三 某^{かの}暮^ぼ春^{はる}音^{おん}信^{しん}之^の文^{ぶん}

以^{もつて}手^て牘^{じやく}敬^{けい}撐^{ちやう}仕^し也^や

ルナ		ヲナ		カナ		ダナ		ツナ	
何分	渾悉 日 百端 日	成程	野及 日 懇到 日	猶去	等閑 日 緩慢 日	猶々	層上 日 倍加 日	猶々書	副啓 又 再
贅書 又 復紳 又 再稟	複言 又 餘楮 又 二白	眺	遙望 又 遠 又 瞻	長々	悠長 日 延久 日	長引	綿連 日 荏苒 日	中々	絶難 日 絶没 日
中ニモ	就中 日 衆中 日	中立	媒介 日 複親 日	宥合	宥和 日 寛解 日	狎合	潜和 日 密親 日	馴	慣習 又 馴熟 又 習
狎	褻熟 日 猥 日	納得	領意 日 領承 日	懷	懷望 日 慕 日				

月日 變々々々

如奔馬 既 年 末

迫り 以 得 在 老 厦

柳 甘 夢 師 吳 陣

衆容 泰然 法 堅 康

條 下 懷 幸 所 幸

次 子 居 一 棟 不 ぬ

更 忙 中 行 じ

在 在 在 亦 是 法

靜 思 可 法 降

月七 月 之 五

イラ	シナ	ミナ	サナ	コナ	ケナ	マナ	クナ	ハナ	ラナ	ナナ
來駕	馴熟	並々	無情	名残	歎敷	名前	慰遣	難儀	無雙	不斜
來車又「馬又「驂	相熟「日親熟「日	凡常「日平九「日	慘刻「日殘忍「日	餘懷「日餘情「日	慘嘆「日感慘「日	卑名「日鄙名「日	慰興「日慰神「日又「情	酸辛「日艱寒「日	無比「日卓絶「日	不一「日不淺「日
			情誼「日好意「日		嗟嘆「日痛哭「日又「慨嘆「日		艱險「日陰厄「日	詰難「日論難「日		

後多豆醬一桿。并
 鹽鮭一尾佐進之
 仕。斯。祝。歲。晚
 惟。迄。沙。西。納。下
 小。老。滿。懷。玉。ふ
 毎。一。月。尚。來。陽
 好。笑。々。々。新。年。交
 可。丁。丑。不。次
 廿四 年。尾。報。酬

来轅 <small>ライエン</small> 又 <small>又</small> 枉 <small>ワシ</small> 又 <small>又</small> 来轅 <small>ライエン</small>		一興 <small>ライ</small> 又 <small>又</small> 寄轅 <small>キエン</small> 又 <small>又</small> 臨軒 <small>リンケン</small>		来客 <small>ライキョク</small> 訪人 <small>ハタジン</small> 日来賓 <small>ライヒン</small>		禮拜 <small>ライイ</small> 蹲禮 <small>ソンレイ</small> 拱拜 <small>キョウバイ</small>		埽明 <small>ハクメイ</small> 排達 <small>ハイツツ</small> 撥達 <small>ハツダツ</small>		通塞 <small>ツウソク</small> 不埽明 <small>フハクメイ</small> 遠滯 <small>エンシ</small>		亂妨 <small>ランバウ</small> 暴劇 <small>バウキツ</small> 荒暴 <small>クワウバウ</small>		亂行 <small>ランギョウ</small> 肆行 <small>シギョウ</small> 妄行 <small>マウカウ</small>		狼籍 <small>ラウジキ</small> 荒紊 <small>クワウソ</small> 騷暴 <small>サウバウ</small>		老衰 <small>ラウサイ</small> 耆老 <small>キラウ</small> 日耆老 <small>ニツラウ</small> 耆老 <small>キラウ</small>		老功 <small>ラウコウ</small> 歷霜 <small>リキョウ</small> 日經績 <small>ニツキョウ</small>		老年 <small>ラウネン</small> 晚咎 <small>バンカ</small> 日傾頽 <small>ニツキョウ</small>		落手 <small>ラクシ</small> 堂受 <small>ドウジュ</small> 收掌 <small>シュウショウ</small>		落意 <small>ラクイ</small> 會意 <small>クワイイ</small> 日領得 <small>ニツリョウ</small>		武 <small>ブ</small>		無法 <small>ムホウ</small> 放肆 <small>ハツシ</small> 日暴肆 <small>ニツバウ</small>		無理 <small>ムリ</small> 悖理 <small>ハイリ</small> 日豪誣 <small>ニツゴウ</small>		無類 <small>ムルイ</small> 絕異 <small>セツイ</small> 日絕無 <small>ニツセツ</small>		迎 <small>ケイ</small> 迎待 <small>ケイタイ</small> 又 <small>又</small> 候奉迎 <small>コウホウケイ</small>		迎誘 <small>ケイユ</small> 又 <small>又</small> 招邀 <small>セウエウ</small> 又 <small>又</small> 迎接 <small>ケイセツ</small>
---	--	---	--	--	--	--	--	--	--	---	--	---	--	---	--	--	--	--	--	--	--	---	--	---	--	---	--	--------------------	--	---	--	--	--	---	--	---	--	---

短章致啓王催。
一年之唯如一月。
金烏玉兔換替面。
不憶來除之玉。小。
先以萬堂。少裕勝。
社為立。小趣。領承。承。
惶喜。小將。亦聲。金。小。
甘。急。消。應。紅。小。有。
柳。山。安。急。可。法。小。小。
然。處。明。小。以。為。使。

昔時 <small>サキトキ</small> 又往 <small>マタユキ</small> 又昔時 <small>サキトキ</small>		無用 <small>ムヨウ</small> 贅餘 <small>ゼイヨ</small> 老耄 <small>ラウモウ</small>	無慾 <small>ムヨク</small> 廉清 <small>レンセイ</small> 廉正 <small>レンセイ</small>	無躬 <small>ムコウ</small> 豪強 <small>ガウキョウ</small> 強推 <small>キョウサイ</small>	睦親 <small>ムツシン</small> 睦又 <small>ムツマタ</small> 又睦親 <small>ムツシン</small>	六敷 <small>ムツク</small> 蹊曲 <small>キョク</small> 難事 <small>ナンジ</small>	無下 <small>ムゲ</small> 最卑 <small>サイヒ</small> 絕論 <small>ケツロン</small>	無藝 <small>ムゲイ</small> 空餐 <small>クワンサン</small> 徒飽 <small>トバウ</small>	無在 <small>ムザイ</small> 空寂 <small>クウシャク</small> 歸空 <small>キクウ</small>	無算 <small>ムサン</small> 疎計 <small>ソケイ</small> 又不 <small>マタ</small> 不經濟 <small>フケイセイ</small>		無暫 <small>ムザン</small> 苛酷 <small>カコク</small> 刻薄 <small>コクハク</small>	向方 <small>ムキカタ</small> 方嚮 <small>ハタキョウ</small> 指的 <small>シテキ</small>	向々 <small>ムキムキ</small> 各殊 <small>カクシ</small> 各異 <small>カクイ</small>	無質 <small>ムシツ</small> 冤枉 <small>ベンワウ</small> 冤罪 <small>ベンザイ</small>	無心 <small>ムシン</small> 強乞 <small>キョウキツ</small> 敢請 <small>カンセイ</small>	無益 <small>ムエキ</small> 徒贅 <small>トゼイ</small> 空贅 <small>クウゼイ</small>	胡論 <small>コロン</small> 錯系 <small>サクス</small> 紛錯 <small>ブンサク</small>		疎々敷 <small>ソソカシ</small> 疎隔 <small>ソカク</small> 不潤 <small>フクワン</small>
---	--	--	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	---	--	--	--	--	--

峻連ソウレン尔蒙ニカモウ以訊イシン且ナニ
被賜ヒキミ厚賜コウミ脱ニゲル以設イセツ急ク
慢多マンタ忍ニグ申ウケ譯ワケ
每マダ下シタ俯伏フフツ車クルマ載オシ
謝シヤ候コウ隨ズイ而ニ序儀シヨギ尔ニ
以イ乃ナニ古コ糯米コメ酒サケ一イチ甌オウ
雪魚セツイ二ニ口コウ送ソウ舊コウ年ネン
問モン而ニ已ニ帳下チャウカ下カ口コ
致シ恭コウ呈テイ以ニ所ショ寄味キミ
步フ下カ者モノ僥倖コウシヤウ尤モトモト

打絶	打解	打消	打任	打捨	打續	打明	打附	打分	同	迂濶	疑	患	移變	鬱散	鬱陶敷	促	怨	羨
断信日 阻絶日	溶解日 緩解日	消却日 撲滅日	負任日 委任日	廢弃日 捐却日	次續日 持續日	傾心日 傾底日	直言日 交對日	分釋日 分說日	伺候日 拜覲日 恭視日	疎漏日 粗鹵日	猜疑日 嫌疑日	憂慮日 悵思日	變更日 變遷日	暢慰日 排鬱日	鬱陶敷日 鬱濃日 陰鬱日	促達日 布達日	憤恚日 恨思日	羨思日 羨慕日

不斜。何。迎新。

拜賀。際。面上。

孝。謝。荒唐。

之。書。忍。不。盡。

廿五。寒。中。安。否。同。帖。

厥。後。若。乍。存。思。疎。

周。お。過。申。解。不。

無。辭。恒。編。至。

孝。謝。候。頃。日。霜。

威。弥。相。倍。

浦山敷	羨望	怖	有無	有否	在否	莫有無	莫不	無論	運天賦	稟	又命運	運送	漕運	運輸	恭肅	恭正	敬	崇敬	尊重	受入	受容	承容	受負	任受	受課	受答	應問	答話	受合	證受	日保證	承領	了然諾	受持	課轉	任當	受前	各課	分管	受込	收領	領會	受次	紹續	嗣次	受取	確受	掌	又領	查入	又收	又收受	確收	動動	搖不動	不撥	浮世	塵世	又	裏	又	人	世
-----	----	---	----	----	----	-----	----	----	-----	---	-----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	---	---	---	---	---

不勝凜烈之至
 芳容之為海
 市壯盛之奉
 燕賀候就而輕織
 不修得之黃脚鴨
 二羽採納之有
 備尊省候終以
 殿中
 否也領寸兆
 俛首

乃

後々 後來 以往 爾後

望 希望 志 又 渴

納受 收納 容受 飲容

述 陳 宣 演 申 又 諄

殘惜 遺憾 又 懷 又 愛

殘置 遺置 又 措

殘餘 缺遺 又 殘剩

已 爾 矣 已 又 而 已 又 耳

延々 綿延 又 延久

過分 過當 又 等 滿 溢

過言 漫言 又 放言

果報 天幸 又 冥福

過急 駛急 又 急劇

外形 表形 又 表飾

觀念 悟覺 又 悟了

願望 祈望 又 禱望

確執 胡越 又 意牆

口入 梯語 又 航口

廿六 古回 返祠

鳳箋 拜視 仕若

教 今年 云々

夜已 凍點 下降

世際 別る 仕寧

倖然 遮屏

毎々 旨 只 幸 謹祝

候 然 于 平 素

煩忙 紛 惹 外

純音 過 内 還

イマ	スヤ	シヤ	ヒヤ	カヤ	クヤ	ワヤ	トヤ	ハヤ	ミク	メク	ユク	
イマ	スヤ	シヤ	ヒヤ	カヤ	クヤ	ワヤ	トヤ	ハヤ	ミク	メク	ユク	
毎々 マイマイ 毎々又事又一件	休 キヤク 休歇又憩又憩息	安々 ヤスヤス 靖泰安寧裕泰	安々 ヤスヤス 輕易又最	野心 ヤシン 反意又蜜情	野卑 ヤヒ 陋習又醜態	厄介 ヤカイ 累負又重負	約束 ヤクダク 定約又盟又確	頼而 カヤ 幾米又殆米米時	矢張 ヤバリ 依然又舊全	雇 ヨロエキ 傭役又大使	柔淳和又柔順又溫柔	和 ワヤ 協洽日和諧
愚按 グアン 拙考又拙策	悔 クワイ 悔非日悔悟日	工面 クワン 操作日較計日	組合 クミ 参伍日合併日	汲分 クブ 参酌日量酌日								

月七用文章

廿七 婚媾を賀する所の書
 三月。卯婚儀は、
 愁、後幾春秋、
 以禎祥、ふふ祝、
 棲黃、河兩堂、ふ
 追申。以一家、必
 也、怡、懌、儀、
 遙、子、邪、家、仕、
 固、蘭、海、十、葉、

毎度	参拝	問合	前度	前方	間違	待遠	區々	間近	廻番	廻合	廻遠	廻	廻	廻	廻出	罷在	罷越	任用	賄
毎日	参り又参り又参り	適應	前日	往時	差錯	翹候	劃々	稍近	循更	運數	迂回	周回	運轉	運轉	回	退在	趨赴	任用	會計
毎期	又参り又参り	恰應	前期	又向年	又日	又日	又日	又日	又日	又日	又日	又日	又日	又日	又日	又日	又日	又日	又日

月七日文章

松魚脯一縛奉
 恭呈以條愛度
 所莞納可也下
 尚以不日謁尊
 悃々之中亦以飲

廿八回受室々々
 今叙為納室々々
 重拙々佳品々々
 寔々々々々々々々

誠	間々	慢心	満足	學	招待	辟招	招	待	全	先々	真直	末世	末代	真平	真先	希	又々	迷	擬
切實又誠又情	往々日時々日	尤慢驕一自負	充足又満懐	習學又勤一又修一	招待又請待日样招日	辟招又寵招日惠招日	招又募又人ニ徵招日	企望又政一又翹需	完全又十一又全一	最先日必先日	方直日方正日	亮李日李世日	後嗣日嗣孫日	平俯日匍匐日	直前日最一日	希絶一少又一世	再期復一又再復	惛迷迷蒙一	擬似質擬逼真

是亦在條之祝

印。并。鄙。荆。親。昵。

牙。珍。饌。甘。之。

以。新。酒。一。盞。奉。

呈。友。日。子。確。定。也。

該。前。報。候。下。は。必。須。

伊。光。迄。奉。似。即。今。

唯。是。回。謝。之。率。尔。

臨。演。之。九。样。

廿九 出。産。之。祝。辞。

丹款又赤心又忱信	誠ニ寒ニ信ニ真ニ實ニ	勝優勝又偉又卓	正敷亮正通又明	紛紛紜又紊又錯	交親交交誼又懇交	守保守又墨又保護	益々滋益増又倍增	輕少纖毫又少又微	輕菲又一又豪泰	輕率慄忽草又粗率	計畧籌略策又方	啓上肇一肇叙又祥	啓呈又肅一又欽	懈怠懈惰又倦怠	決而決絶又必絶	決着決議又果決	雄斷又勇決又裁
イケ	サマ	キマ	シマ	モマ	スマ	イケ	イケ	イケ	イケ	イケ	イケ	イケ	イケ	イケ	イケ	イケ	イケ

昨宵を今宵に
産常中弄玉
山歡実天與
沙在福と乍後
踊躍の因の粗
襦袢一襲を
表皮の笑収
少若泰幸
年乃具又時
不齊の氣候

潔白	潔正	結句	血氣	結構	精功	見識	卓見	賢慮	賢察	兼帶	見分	見物	喧嘩	儉約	嚴重	現在	元氣	減少	嚴命	獻上
潔正	廉潔	結局	悍勇	莊麗	盛美	識量	陋	明慮	仁恕	兼授	監査	游觀	諍攘	節約	嚴正	現然	發揚	耗損	嚴令	捧獻
日	日	却優	雄壯	鮮美	佳絶	見解	僻	高按	憐恕	包	臨檢	縱觀	紛爭	守約	嚴整	顯著	活潑	減損	威令	晉獻

用七用文章

兩所
攝養純

て
養存

他日
容度

祝可
稟上

三十
回

家
荊校

洪
懇

鮮
廉

與
成

一
齊

尸素不臣

不虞ゾ不期キ

状態マウタイ 日事ジタイ 状態マウタイ 日事ジタイ

錯見サクレ又偏見ヘンケン

僻理曲僻

言行ゲンカウ
舉動キョウドウ

饗宴キヤウエン又饗饌セン

不平ヘイ又
一
肥ガツ又
狗ク狻コウ

不知^チ亡^{ウリヨ}慮^リ日

不文ブン日 不修シユウ日

不豫

就尊シマウモタ
患ウカン
ツク

不會計又殞究

ウゼイ
贅日
シヤウゼイ
剩一
日

不備又不設

不緊又不締

平素

利
害
イ
ウ
ダ
イ

又常山之蛇

又
フイ
フク
又
サ
シ
向

又
フイ
フク
又
サ
シ
向

卷之七

生す閑かん明めい漸せん進しん

二
イ
ト
ケ
ナ
キ
一

足程^{ていぐらゐ} 須知^{しゅちう} 時^{とき} 水^{みづ}

精少者後年必

顯功役抄案

心慮仕^{りよ}就^{ついで}粗^その^{せう}

一種但來致

星 是 百 偏 所

爲市度。這

今更不可改

先まづ單たん安やす身み

風雅	紛失	分散	分明	分別	分量	文通	無賴	不埒	不念	不都合	不詰	拂底	不通	不束	無雙	不足	不揃	觸	不禮
優雅	遺失	散貨	著明	意斷	度量	音書	に頼	不軌	遺漏	短長	沒局	傾底	断信	放慢	無匹	歉意	不次	布令	不恭
風致	錯失	類顛	明瞭	訣慮	容量	文音	放肆	超劃	粗忘	鉾眉	不約	匱少	絶音	放縱	一傳	厭嫌	一齊	又告	又敬

倭不脩

三十二 同 登校 復箇

芳命 欽承 仕 陳

痴児 入 貴 付 不 料

蒙 愛 富 教 示

并 社 賜 好 品 佳 股

深 羞 身 見 至 上 為 祿

迫 英 口 孺 子

勉 勵 主 曾 為 雅 期 未

晚 事 所 以 為 佳 宜 也

風流	都雅	日	嫖致	日	風儀	風表	日	風標	日	風聞	世評	日	傳聞	日	風景	佳景	日	幽景	日	不運	煞運	日	不遇	日	腹立	憤怒	日	奮激	日	腹藏	溢意	日	潛溢	日	福分	幸福	日	天幸	日	不風流	不韻	日	教風景	日	不骨	剛毅	日	木疆	日	符合	暗合	日	契默	日	不孝	蠻態	日	不如鳥	日	不敵	暴悍	日	強悍	日	不手際	粗拙	日	造	日	不手廻	錯序	日	後先	日	不案内	始登	日	不經過	日	不塩梅	不適	日	錯度	日	不愛想	亢負	日	缺儀	日	無作法	失敬	日	跋扈	日
----	----	---	----	---	----	----	---	----	---	----	----	---	----	---	----	----	---	----	---	----	----	---	----	---	----	----	---	----	---	----	----	---	----	---	----	----	---	----	---	-----	----	---	-----	---	----	----	---	----	---	----	----	---	----	---	----	----	---	-----	---	----	----	---	----	---	-----	----	---	---	---	-----	----	---	----	---	-----	----	---	-----	---	-----	----	---	----	---	-----	----	---	----	---	-----	----	---	----	---

弊害も存心方々

手揉むせし儀

何分往く

比鞭於界生希

輕仕且ふ遐致

堂百楊て

俯重

官仕を祝するの帖

穎兄今取

所登奉る

月七

不沙汰 疎音又不信

不參
不候
不諳

不才
鈍才
罪才

不興
不豫下
失竈

不音 不女 不衣

一 月
 二 月
 三 月
 四 月
 五 月
 六 月
 七 月
 八 月
 九 月
 十 月
 十一月
 十二月

不^フ幸^ウ又^ハ尊^シ幸^カ

不思議 不則 靈異

不^フ所^ニ存^ゾ 謬^ヒ意^カス心^ミ錯^サ

不首尾 失親 失愛

フ シニ	ニ 少	ニ 少	ニ 少
在 冊	在 冊	在 冊	在 冊
在 冊	在 冊	在 冊	在 冊
在 冊	在 冊	在 冊	在 冊

不實 失言 愚青

不定 フガヤウ
學堂 フヘイ
票兼 ヘウヤウ

不淨フジヤウ
汚穢ラクワイ
臭汚ミウヲ

不肖フセウ 拙劣セツリツ 魯劣ロリツ

無事
安在
無爲

不自由 介同 犄屈同

不兼知 不領同 不容同

五、

新^{あら}の^せ衣^{あら}に^て陳^{ちん}莽^{まう}悦^{えつ}

の
ま
奉
謹
賀
儀

果積の勉強を

花 おのゝ
 及 おのゝ
 論 らん
 全 ぜん
 淳 しゅん
 良 りやう
 マロト
 ヨロシク

篤信美質自出

天てん佑いう一の幸ふ福ふく
テシノタスケ
オニ
サイワヒ

遙はるか 控せう 急きふ 仕し 能のう 周しゅう 勿ぶ

不顧界爲粗造

福袴布 一俵分

亦
 常
 因
 之
 可

不正直 不公 不正 不實	伏 俯而俛 又 仆	不易 不變 更 恒 久	不得手 不甘意 得	不便 慘 怨 悶 察 日	不精 不勉強 又 不研究	風情 情趣 風 又 致	不筋 不經 不條理 日	古	布 府 其 庶 幾 仰 怖	事業 事務 又 事行	諺 鄙言 俚語 又 世諺	事 譯 事故 又 事實	事 柄 事情 又 事態	事 事件 日 事條 日	事 々々 每事 日 每件 日	事 馴 慣熟 日 煉熟 日	事 多 蕃 擾 日 擾多 日	事 更 殊別 日 殊異 日	殊 外 殊大 日 分外 日
--------------	-----------	-------------	-----------	--------------	--------------	-------------	-------------	---	---------------	------------	--------------	-------------	-------------	-------------	----------------	---------------	----------------	---------------	---------------

我乎 与 事 觸 電
 覽 生 斯 于 柳 升
 梯 之 加 傷 中 亦 良
 章 迄 少 生 以

三 样 肅 書

三十四 固 前 報 復

魯 生 不 期 蒙 恩 遇
 夜 徹 命 一 少 交 新 援
 中 未 年 報 告 必 懷
 波 忙 過 中 內 難 多

異リ 特殊 別異

言辭 詞言 語辭

斷 拒辭 固辭 拒復

悉 悉皆 咸一 盡是

答 答復 回答 對

是彼 自他 彼我

御覽 電購 光覽 貴眸

混雜 雜選 素錯

懇意 惻交 歉情

懇望 懇怖 歉希

困窮 困厄 篤窮 窮谷

口上 口稟 舌告

口叙 一陳 一條 一狀

口帖 更古 換只 代唇

講釋 釋義 訓解

後世 后世 李世 世末

後榮 后榮 結實 尾大

後學 晚學 後習 后進

後難 貽害 後患 后災

後悔 噬臍 省悔

預謀 厚 祝 同殊

不 在 暗 鄭 重 佳 品

只是 慚 愧 汗 脊

其 甘 之 感 捧 奉 領

更 良 然 而 陋 劣 乖 才

稟 性 多 奇 免 多 餐

有 通 及 謬 錯 也

市 戒 喝 多 及 伏 而

希 希 望 為 示

心持	心遣	心得	心得	心性情意精神	古風	困入	細々	極密	極上	極意	剛情	交易	好物	興行	功者	口論	厚恩	幸便	合力
心趣	頌愿	錯愿	會心	舊習	困却	織細	暗潜	最極	頑強	換貨	嗜好	開興	熟研	口角	洪恩	僥信	併援	倥信	救應
心地	焦心	愆意	領意	依舊	迫又	縷々	悄密	良又	剛僻	貿易	好愛	開場	鍊達	關舌	鴻恩	好音	救應	好音	救應

近時針寸采卷関

感謝の仕は畏縮

畧若

三十五 高法開店と告書

爾才を蕃多と取

紛れ市動靜も不

お同ふ心等采

おと孝心等采

然を聲定む如る院

人員不應と廣閑

月一

心配	心配	心便	心便	心残	心残	無心	無心	心變	心變	不快	不快	心鉅	心鉅	心細	心細	心覺	心覺	心柄	心柄	心構	心構	心立	心立	心懸	心懸	心斗	心斗	心置	心置	心掛	心掛	心付	心付	不心附	不心附	心附	心附	心行	心行
心機	心機	依恃	依恃	殘情	殘情	放心	放心	反情	反情	心驚	心驚	爽快	爽快	凄愴	凄愴	心記	心記	自求	自求	意匠	意匠	意象	意象	掛慮	掛慮	寸忱	寸忱	開心	開心	駐心	駐心	思得	思得	不懷	不懷	注意	注意	情狀	情狀
意慮	意慮	意憑	意憑	遺想	遺想	恠心	恠心	背意	背意	不慊	不慊	愉快	愉快	寂思	寂思	點心	點心	招心	招心	豫備	豫備	心術	心術	心懸	心懸	衷微	衷微	介意	介意	留意	留意	識得	識得	恠忙	恠忙	顧念	顧念	意向	意向

月親眷等。張氏勸
 獎。塵。一。小商。鄧
 用。和漢。各。國
 及。書。藉
 他。方。今。諸。名。哲。口
 新。奇。發。明。世。所
 器。物。等。雜。駁。校。賣
 但。贏。利。致。腐。朽
 永。幸。之。期
 素。懷。之。時

心々	各意日各情日	試	試驗又檢歷檢	心當	心的著意意標	御免	允容一宥寬一	海容	又一函許容一可	故障	遮障支一屏	天	爲體	行態日事幹日	出入	出納發收與受	丁寧	懇懇月懇精月	手密	約期又機機會	出張	出當一登一掌	手早	便捷簡捷手	手入	領收日得了日	手々	各手日每手日	手本	規鑑日模準日	手速	隔遠日不及地日	手違	失錯又圖違措	手拔	漏手日漏脱日	手後	失度日後期日
----	--------	---	--------	----	--------	----	--------	----	---------	----	-------	---	----	--------	----	--------	----	--------	----	--------	----	--------	----	-------	----	--------	----	--------	----	--------	----	---------	----	--------	----	--------	----	--------

月七月大章

所相識之應君子也。
 以風評之。中報偏。
 烟絲仕。且本月。
 某日。致發市。
 自昨午。以除軔。
 可。降。只顧期。
 望。仕。古報告。
 一。吊。不具。
 全。五。

目録

ツテ		タテ		カテ		ワテ	
手自	テツカラ	手都合	テツガウ	手煅煉	テダレン	不手出	カテグシセ
自取	ジニニ	自算	ジサン	熟達	ジュダツ	束手	ソクシユ
自裁	ジサイ	意算	イサン	熟煉	ジュレン	袖手	ソウシユ
手出	テダシ	手達	テダテ	進手	シンシユ	添手	テンシユ
方術	ハウジュツ	技	ギ	方術	ハウジュツ	技	ギ
短章	タンチャウ	一箋	イツセン	一措	イツソ	一毫	イツコウ
手紙	テガミ	手簡	テカン	手簡	テカン	手簡	テカン
手數	テカズ	勞手	ロウテ	煩瑣	ハンサ	課數	カズ
手輕	テカル	輕易	ケイイ	輕便	ケイベン	固約	コヤク
手掛	テカケ	掌著	テウシヤク	管著	カンシヤク	功勞	コウラウ
手柄	テカバ	功勞	コウラウ	勲績	クンシキ	遞送	テイソウ
手渡	テワタ	遞送	テイソウ	授受	ジュジュ	技業	ギギヤク
手業	テギヤク	技業	ギギヤク	技藝	ギギ	分措	ブンソ
手分	テブン	分措	ブンソ	部措	ブソ	重難	ジュナン
手重	テオモシ	重難	ジュナン	貴重	キコウ	得手	トクシユ
手覺	テカク	得手	トクシユ	手熟	シユシユ	誤脱	ゴダツ
手落	テオロ	誤脱	ゴダツ	脱却	ダツケツ		

用七用文章

縁々波お承承。商業
社成。基立。此子
弥々盛大。多祥
。攸々。燕喜雀躍
。仕。將亦知己。者
。風補。一事。去
。委曲。波領。今。古
。精々。廣告。の。仕。官。
。且。市。發。販。の。期。日
。蒙。魔。招。以。延。光。
。オマ子キ
。ヒイキ
。六十八

[illegible]

至^{いそ}急^{きう}に^二後^ご謝^{しゃ}位^い。幸^{さい}ひ

閑時休手。確然。
 アヒノトキ テアキ フカクレイシ キツト

マカリイデ
まん
不
可
唯

下
 復
 居
 予
 爾

う
近^き マバリドホキキヨトハ
く まん
ふ ず
み つくさ
え い
裏^{うら} ちうを
ゆ

持布もちふ

三七
惠比須博招待帖

暗くはなれり
 中へ入る
 教へる
 下へ

秋
 の
 隔
 羽
 立
 笑
 の
 日
 々
 々

高家祖神と祭奠

イ ア		モ テ		ス テ		ヒ テ		ミ テ		キ テ		ア テ		コ テ		フ テ		マ テ	
相對	相對	手許	手隙	手引	手短	敵對	手利	的當	手明	手荒	同贈物	手厚	手當	出合	手答	手剛	手分	手前	
向對	對互	自下	空閑	紹導	簡便	抗抵	高手	適中	懷柔	粗暴	重贈	懇厚	處置	會遇	彈響	勁強	菲力	在下	
對偶	交互	座右	閑隙	汲引	簡短	抗衡	妙手	正鵠	遊手	暴劇	厚贖	鄭重	處分	會同	反響	勁剛	拙力	某生	

月七日

自。如舊。智。閑。小。磯。
 懇親。衆。君。待。侍。
 仕。粗。厚。酒。飯。
 自。哺。夕。沙。際。會。
 在。降。以。家。翹。立。仰。
 需。仕。外。事。其。
 新。お。睦。上。下。叙。
 也。也。也。也。
 洋行。告。別。文。
 三十八
 伊。コ。ク。ユ。キ
 伊。ト。マ。ゴ。ヒ
 〇。七。十

有々 鮮々 日 現明 日

有家アリカ
落在ラケガイ日
所在シヨサイ日

有觸 アリ
普在 ザイ
普通 フツウ

有餘 アリテイ
質實 シツジツ
木素 モクソ

有形
素容
原躰

有來アリキ 在來サイライ 日舊キウジツ 在日ジツ

憐恤又仁又愛

與又付與又界又投又

仇事
歸空
空望
日

遊又遊又遊行又步

ナタウ
又
キサウ
又
オクサウ

子
才
又
倉

言

六易抄

及
勅
寬
同

大青
 多クゼン
 熱
 ケツ
 出
 内

曼曼經一又海殘

競争キョウサウ
風波フウハ

見 ハツケ 又 ヘツケ 又 ロシユツ
 發 顯 表 露 出

文正革新更復

捧別盃。好み

途^とを可^くみ^{ある}る^こに^さ生^うず

へん えん
 ち ども
 血 ご
 牙 ら
 牙 さん
 牙 あて
 牙 さ
 牙 れ

下^{シタ}ゆ^ユき^キ欽^{キン}悦^{エツ}充^{チュウ}ち^チ

多過く悟るなり族

命の先生系雜中

さう　　ふさう　　ふ
第一皇不始
アタハミクシテ　　クハシクマヲサス

三九
今還辭

あう トウ き めい あひ うふひ
 曇日 老る 五侯
 廿一 才ホセ

西澤名域四經歴止

改	照査	檢	又	點	サ
荒立	波動	日	激	日	
荒増	梗概	日	屋畧	日	
荒々	粗略	日	疎略	日	
豫	事豫	日	預先	日	
安泰	安靜	日	裕	日	優
威泰	隆	日	優	日	靖
洪福	崇	日	喬	日	景
榮祥	威祥	日	禎	日	隆
威寧	康	日	綏	日	安
佳勝	適	日	亨社	日	清迪
安心	降心	日	綏	日	又
優神	裕	日	休	日	又
寧	精	日	高枕	日	又
安穩	靜波	日	泰山	日	又
安全	完全	日	泰然	日	又
安樂	逸樂	日	逸豫	日	又
安堵	樂地	日	安居	日	又
按外	想外	日	期外	日	又
如按	圖中	日	前知	日	又

月七月七章

程 名 山 報 知 事
 寔 超 然 快 慶
 遙 美 事 恒 笑 且 示
 分 袂 出 昇 遙 々 役
 衆 君 座 後 被
 君 加 耐 感 辱
 玉 尚 明 烏 拜 祝 身
 爲 對 沼 參 郎 仕
 織 條 之 票 述 々 擊 々
 コマヤカニ
 ツミシデマラス

七十五

牙々敷 爽快略爽暗	悟 通曉又明悟又覺知	諭 訓諭又懇又諷	下 去 雖然然亦日	障 雲翳日蔽障日	噪 鼎沸日貫然日	盛 壯盛日隆盛日	搜 搜索日探求日	榮 冒榮又蕃又賑	沙汰 報信日知音日	不定 風濤日風萍日	誘 迎誘又倡又嚮	愛誘 又寵又尊	嘸々 必應又當然合然	作速 頓按日頓才日	察入 怒察日憐諒日	推知 又望怒又想像	早速 迅速又疾	早急 忽急促又緊
--------------	---------------	-------------	-----------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	--------------	--------------	-------------	------------	---------------	--------------	--------------	--------------	------------	-------------

突然 然 口 光 顧
本 同 殊 蒙 不 意
贊 詞 痛 羞 害
月 化 位 甘 苦
惕 然 萎 縮 仕 氏
然 僻 陋 隔 遠
邊 土 口 煩 光 轉
矣 不 遜 多 罪
至 極 付 以 養 明
新 說 著 好 親 身

授ツケ
授與ツケヨ
又マタ
付ツケ
又マタ
囑ツケ
付ツケ

殺伐
粗暴
殘暴

散乱
渙素 同
渙乱 同

讒言
譏諂
賤諂

サシ多イ	残念
キウミウ	遺憾
シタ多イ	残懷

サニ ヤウ	方會
サニ ヤウ	這昇
サニ ヤウ	車會

セテ
又
留
又
又
又

スウ
リ
サ
カ

ザバイ
一平又
口又
一又
一又
青又

ケイタク
閣又サ
参赴又
趨ス
升階又
シヤウカイ

暫時
頃間
驟時間

雜言
猥囁下
漫詈下

奴サマ
奴ヌ
奴ヌ
奴ヌ

サテ
コカク
ワテ
古
昔

然サテ而テ然サテ則ハ貢ヨ思シササテ

捧 ホウケイ
奉 ホウケイ
擎 キョウ
又
擎 キョウ
供 コウ
又
捧 ホウ
承 ショウ

此細
纖毫又微又細

先頃
往時又一日先鳥

差出
指出進出擎

他日之幸福同也。

以^ニ 跽^{サツト} 漏^{ミチカキ} 短^{テカミ} 章^一 啓^{マラシメ}

心 付 布
コロンニアル
ナフヒトツ
ヒガマツイテマラス

四十二
旗の笛を依りて

今般陸羽と間條

最良の狭山検出以

多
剝開
美肌

公許を經る弥々

母の如く。 強地。

赴 おもむき
 ころ あり
 お あり
 成 あり
 不 あり
 日 あり
 一

差留	差送	差計	差合	差掛	差詰	差支	指圖	差示	差越	被差越	差返	差向	差引	差當	差扣	差付	差鏈	差操	淋敷
禁止日 擧住日	送達日 送達日	籌計日 斟量日	好悪日 忌諱日	臨期日 臨急日	迫切日 窘逼日	支塞日 過塞日	指令指麾指囑	指示日 令示日	超等日 過等日	送到贈来餽来	復了日 還却日	對坐日 對偶日	増損日 衆除日	當頭日 當面日	退候待日 俟命	直當日 抵着當	紛紊日 煩紊日	參錯日 錯綜日	寂寥蕭然日 索

起程仕由。君家殊別
 師。臆交。友。多。多。教
 報告仕由。具。示。聲。宅
 轉留。考。考。定。多。示
 省。市。著。忙。何。箇。と
 仰。出。添。慮。可。申。乎。
 時。々。海。喝。々。々。友。
 是。而。已。年。伏。憐。一。日。
 尤。厥。前。為。信。暇。
 踵。庭。之。仕。由。先。

月
 〇
 七
 八

イキ	ハキ	ニキ	ホキ	トキ	チキ	カキ	リキ	ワキ	カキ	ヨキ	キ						
貴意	氣配	氣入	規模	奇特	吉事	氣懸	基立	氣力	器量	同効	義理	窮極	氣兼	氣輕	清冽	清	薰沐
芳慮	恠奇	頌愿	電嬖	規範	淳良	嘉福	會心	佳祥	建基	性力	材器	容姿	情理	候機	漂輕	清冽	清
高懷	詭異	涼思	嬖遇	摸範	良心	慶幸	想會	前祥	興基	心力	膽量	縹致	義又	憚意	輕捷	又	又

忽速持寸幾屋略

致傳上平俯

四十三 今賄贐儀帖

究理經濟界物

学科 志契後来

以研精志現然

尔致貫達直今東

奥は沙興業一條

欣擇 肅賀能

寔子黃金用素

器用 キヨウ 巧技 コウギ 多能 タノウ

教訓 コウクン 誨諭 ケイユ 訓諭 クンユ

恐悦 コウエツ 畏憚 イエキ 恒悦 コウエツ

悚悦 ソウエツ 恭 キョウ 又 マタ 懽 カン

希代 キタイ 絶妙 ゼツセウ 日 ニチ 絶世 ゼツセイ 日 ニチ

奇麗 キレイ 鮮麗 センレイ 日 ニチ 清麗 セイレイ 日 ニチ

切々 キレト 断續 ダンジツ 日 ニチ 段々 ダンダン 日 ニチ

急度 キツト 必確 ヒツクワク 日 ニチ 屹然 キツゼン 日 ニチ

氣勞 キラウ 困憤 コンフン 日 ニチ 昏憒 コンマウ 日 ニチ

氣強 キキョウ 剛毅 コウギ 日 ニチ 豪邁 コウマイ 日 ニチ

危難 キナン 陷險 カンケン 日 ニチ 險阨 ケンヤク 日 ニチ

氣樂 キラク 恬憺 テンタン 日 ニチ 散逸 サンイツ 日 ニチ

嫌 ケン 嫌惡 ケンガク 又 マタ 厭 エン 又 マタ 忌 ギ

吟味 ギンミ 糾問 キウモン 又 マタ 彈 ダン 又 マタ 查 サ

禁制 キンセイ 憲誠 ケンテイ 日 ニチ 禁止 キンシ 日 ニチ

禁斷 キンダン 嚴誠 ガンセイ 日 ニチ 嚴禁 ガンキン 日 ニチ

謹言 ギンゴン 肅白 スハク 欽 キン 又 マタ 布 フ

急用 キウヨウ 緊急事 キウキョウジ 又 マタ 急務 キウボ

古蹟 コキョク 是時 コトハガ

意 イ 考 コウ 吾邦 コトハガ 土 ツ

一大 イチダイ 事 ジ 事 ジ 事 ジ

以 イ 耶 ヤ 耶 ヤ 耶 ヤ

然 ゼン 山嵐 サンラン 嶂 ショウ 烟 エン 變 ヘン

候精 コウセイ 一 イチ 自 ジ 變 ヘン 成 セイ

皮 ヒ 後 ゴ 後 ゴ 後 ゴ

五 ゴ 種 シュ 水 スイ 唯 タラシ 是 コト 餉 コウ 儀 ギ

情 ジョウ 表 ヒョウ 表 ヒョウ 表 ヒョウ

威 イ 威 イ 威 イ 威 イ

キキ		サキ		アキ	
貴殿	崇閣内尊閑	氣合	想會内意會	貴様	貴君兄又下
貴契	尊兄又下	惟	閣兄又賢	聞付	聴取内耳受
聞濟	審問内聴了	聞合	竊問内他問	聞濟	許可内許容
聞及	傳兼内傳聞	聞届	聞達内領得	聞傳	遊聴内傳聞
聞入	聴容内意諾	聞達	誤聞内忘聴	聞覚	耳食又記又剥
聞削	耳識内馴耳	聞置	兼置内聴收	聞直	復問内再訊
聞流	過耳内聴過	聞分	聞譯内聞解		

連年々豊饒なり。
 糧廩を率て收斂す。
 開貨物販出も多し。
 有るは、此書る地方に著
 有るは、此書る地方に著

此書る地方に著
 別表に記載す
 即下駛急す
 採替不日由送
 以板偏と倍望

ルユ	スギ	シキ	ミキ	メキ
緩々	氣隨	議定	氣色	氣丈
緩徐	縱行	定議	神色	英雄
寛優	放恣	決議	意相	胆勇
				賦質
				稟質
				稟性
				氣短
				偏急
				悍急
				奇妙
				奇絶
				絶異

ワユ	ツユ	クユ	カユ
優福	融通	讓渡	讓
富有	流融	讓與	謙讓
饒裕	流通	逾讓	遜
			無油
			油断
			怠慢
			縦心
			委措
			擔任
			緑由
			縁故
			許
			允宥
			寛
			容
			緩慢
			放縱

仕。右。購。募。稟。

上。及。如。斯。也。

月。日。何。時。發。ス。

四。五。失。火。訊。問。之。

昨。宵。生。出。近。巷。り。

致。失。火。既。出。危。急。

お。見。入。り。又。回。祿。

凶。災。出。逃。避。し。て。

不。期。々。天。幸。也。

福。々。事。宜。す。

猶豫	往々	行衛	行先	行求	行違	行歸	行届	不行届	明白	迷惑	銘々	明言	明察	明細	目立	目附	減多	珍敷
躊躇	将来	去向	前程	終末	異旨	往復	洽及	不及	瞭然	眩惑	各箇	覈言	先知	審明	著明	著目	混揉	珍異
姑息	以往	去方	所向	久後	殊行	徂徠	洽達	不逮	明晰	困迷	個々	確言	洞察	詳明	又著	又鑒察	孟浪	新希

秋悦きんえつ 五斜ごさ 随ずい 多た

裏衣糧二十名分。蜜

相クワン一イツ監カン出シュツ備ビ用ヨウ とも

立
 成
 少
 友
 比
 爲
 の
 程

なり
伏ふく冀き々々粒つぶ以もつて自より後ご

趨弛仕用途一の事

何
法
子
書

ハレリカキ

四十六
醫防伝待手箋

一 楮 砭 星 仕 匠 陳 者

家^う人^に傷^ふ自^き昨^そ夜^や時^ど令^い

目見	目利	目明	目當	目出度	目分量	回逢	恵	目前	冥加	冥利	名利	名聞	面目	面目	面談	面倒	綿密	滅亡
目見	目利	目明	目當	目出度	目分量	回逢	恵	目前	冥加	冥利	名利	名聞	面目	面目	面談	面倒	綿密	滅亡
奉謁	明鑑	博識	目的	盛祥	目度	環遇	恩庇	面下	報恩	冥福	求射	求名	汚辱	赧羞	晤譚	贅煩	詳密	湮滅
謁見	監識	具眼	目標	又嘉	又視量	環會	又庇	又瞞	冥報	陰陽	栄顯	街名	臭辱	赧顔	面詰	煩勞	精密	殄滅

愛候威カヘリメ少ウケ新ヤ

喉ゴ痰エン改ブ重チウ骨コウ疼トウ

中ナカ即トコニ禱ニ就ツキ枕シヤク

在アリ土ツチ山ヤマ番バン業ギョウ中ナカ

恒コト病ヤミ少コト少コト少コト

后コウ時ジ出デ回ヘ珍チン血ケツ出デ奥オウ

序コ序コ四シ校コウ轅エン下カ

以イ言ゲン少コト板イタ有アル伏フツ伯ハク需ス仕シ使シ

以イ言ゲン病ビヤウ氣キ慰イ問モン帖テウ

見	見	道連	満塞	道引	見取	見届	見留	見通	見飾	見隙	見惡	見放	見晴	見張	見計		召使	召出	召連
目視又撃又瞞目	洞察貫識	連伴伴侶	填塞充塞	誘導嚮導	窺察省取	觀達省徹	駐視心認	洞觀洞見	表飾外飾	透見透徹	醜態陋醜	投梭放手	遙眺瞻望	監視警視	量衡權量	美	使役使令	微命登舉	挈伴挈引

多^た時^じ所^{しよ}害^{がい}態^{たい}も不^む

あひ
うかハ
お鏡
ところ
さく
こん
昨日
今日
心
こノセツ
ヤ

状 素 如 石 貴

西田兼之助

時氣も不循上往故

飲^{いん}食^{しよく}を代^{そのと}り換^かへ生^{せい}ず。

一大限要事いちだいがんようじ

もろゝに就ては

和胸糖

小宮 氏 御 慰 回

見競	見苦	身上	身逃	見直	見馴	見習	皆々様	皆々	源	密計	見繕	見詰	見付	密通	密意	密談	密事	密々	見損
照較	醜惡	賦性	獨守	再觀	慣見	準視	衆容	悉皆	淵源	暗計	看年	注晴	賤視	私通	潛心	悄語	潛竊	悄々	錯視
比照	瘠醜	身計	苟免	復觀	視熟	照準	位各	衆廢	宗又	秘策	擇覽	直視	看得	潛會	秘懷	細耳	機密	悄竊	看誤

回陽 生金 天力

情実 貫徹 以

後 之 多

祝 之 俗 智

飯 較 蒸 製 者

車 然 一 重 道 何 是

正 屬 好 豹 客 系 禮

可 伸 叙 生 達 書

四 九 卒 去 告 知 急 報

老 介 事 老 之 老 之 然 也

見破	見廻	見賽	見廻	見廻	見込	身拵	美事	見合	見當	見上	見定	見聞	見切	耳近	身退	見知	未熟	身貧
鑑破	歴視	宛如	存問	回視	鑒作	體装	鮮麗	照校	見微	向上	識定	視聽	果決	喻説	退休	相識	庸劣	窮乏
看破	巡監	恰似	懇問	四顧	視劣	身装	莊麗	點照	目微	仰瞻	監督	眎聆	果斷	譬語	退隱	面識	拙劣	涸究

祖傳之病

校伏摩

按農甘奏功

弟何時

什老館

蒙子悃

蒙子通

報知

援中

身勿疾

身一	見開	身持	身元	見物	見々	見過	見捨	見澄	見透	強而	暫	屢	暫時	仕法	虐	退	退	思慮
單身日 隻身日	明識日 發明日	行態日 居動日	生産日 産資日	開觀日 壯觀日	眺々日 在々日	過眸日 看過日	疎作日 厭棄日	看定日 熟視日	透視日 觀徹日	豪強日 敢強日	權且日 苟且日 姑且日	頻屢日 次又日 數	瞬間日 又咄嗟日	規法日 屢法日	凌虐日 又横日	遠退日 又退左日	敗作日 敗黜日	省慮日 思量日

第卅 吊葬之暗文

惟其書所不錄之衆

金權勢之惡心作

彼何處在交遊

此保持之爲通驟忽

私來山嶺折竹生

愕然不恤冷肝心

王教之所念是罪

也其之義之山嶺

列君之嶺懷

諸職	諸事	諸人	諸色	初對面	初發	承知	御叱	叱	然々	仕掛	仕方	然與	客	仕業	仕落	印標目表	自力	知人
シヨシヨシ	シヨシ	シヨシ	シヨシ	シヨシ	シヨシ	シヨシ	シヨシ	シヨシ	シヨシ	シヨシ	シヨシ	シヨシ	シヨシ	シヨシ	シヨシ	シヨシ	シヨシ	シヨシ
工業	庶件	衆庶	貨物	初謁	初期	然諾	尊叱	叱喝	云々	構置	行途	確正	吝惜	行為	脱落	標目表	獨力	知己
コウケン	シヨケン	シウンヨ	カワアツ	シヨハツ	シヨキ	ゼンダク	ソシシ	ミツカツ	ウンメン	コウチ	カウト	カクセイ	リシセキ	カウイ	ダツラク	ヘウモク	ドクリヨク	チキ
百工	百事	黎庶	雜貨	始見	初起	許一	高唱	鞭喝	云爾	裝置	向方	然乎	一客	作為	過脱	一章	孤力	知音
ヒヤクコウ	ヒヤクシ	レイシヨ	ザツワ	シケン	シキ	キョク	カウカツ	カツバン	ウンシ	サウチ	カウ	カク	ヒシ	サウイ	クダツ	ヘウシヨ	コリヨク	チイン

至暗傷察仕。此。

所望	私用	私慾	助言	助成	所先	所存	所持	勝負	勝利
希望	自用	私利	援語	補助	約言	所思	藏置	贏輸	贏得
請望	私事	自益	補譯	補給	所要	所懷	携帶	雌雄	利
書狀	家計	職業	職分	笑止	如才	少々	正味	正直	正法
書翰	家計	生業	職務	消興	多失	鮮少	純精	諒實	良範
簡牘	家計	生業	職務	慘思	差誤	僅少	純粹	諒直	正道

自何に私に惠賜

痛く至る莫辭謝

味惶々威裁は且

弊習を止むを桃

版二重乾脯一聯

晋皇を了はり只終

意祝を寸微直忠味

私傳の老元懐を道

尚近き後少安の事致

唐驛及び日子確定

正體	本質	元質	正躰	失神	昏憤	正眞	純正	精粹	性得	稟性	賦性	性根	天性	心性	丈夫	健全	強固	招待	請待	迎待	清淨	清潔	淨潔	情合	情實	情慙	情ナシ	無情	變情
賞美	稱譽	讚美	生涯	終生	終身	成就	終成	終功	證跡	先蹤	先證	上手	巧手	高手	上品	良品	精品	上振	精壯	神壯	上納	猷納	奉獻	上書	建議	奏議	上聞	公聞	歡聞

厥先校報告者必就

來轉のル下先

苟且の海砂を色し

是の世に修徳

五十二 新居祝賀の帖

高堂の樂由興卷

交不日汝の功段

重層の賀賀於斯

來果の正園成金

衆賢の招待

上意	上々	支度	慕敦	次第	次第	次第	時代	辭退
名命日 詔命日	最高日 至高日	豫備日 設備日	景慕日 仰慕日	順次日 順序日	事序日 緯序日	漸稍日 漸次日	等級日 階級日	上世日 殊世日
遜讓日 固辭日								
下心	仕出	下拵	下地	仕立	親	從	仕損	失禮
暗慮日 裏情日	致富家 釀出事	定礎日 觀染日	觀膚日 基地日	造成日 成立日	親和日 睦又唇齒	隨從日 順從服	失錯日 過錯日	不敬日 不遜日
淳篤日 篤實日								

う致陪送 方蒙電復

汗辱 恒謝 然而

海陋 鯉魚

一雙尾 狀厨下友

四葉内 旅下 准若

祝 美上 有 毎 小 摘

本 日 出 派 助 身 速

拜 候 了 結 方 畏 必

五十三 家 計 讓 を 努 め 又

老 累 積 功 勞

仕付	仕盡	質朴	質素	實々	實說	實正	實否	實情	實意
教習日 教導日	必究日 究盡日	淳朴日 素朴日	儉素日 守儉日	真正日 本實日	確評日 確說日	確實日 確正日	確否日 然不日	信情日 真情日	誠意日 誠衷日

お互這田中家討
内お一般賢郎
以要懷とお及ゆ際
你と后牙中景福
後と遥察を熱
ハルカニサツシ
ヨロコビ

失却	失費	失念	嫉妒	静々	不静	鎮	品々	品餘
失財日 費財日	餘費日 贅費日	遺失日 遺忘日	媚嫉日 妒疑日	徐々日 緩徐日	沸擾日 風波日	鎮定日 鎮靖日	品科日 數品日	恰宜日 適宜日

祝日從而僅微粗看
西不唯あること
静と情と少用も
おぬら僥倖と至
まなびお他日面接
○九十五
オノニカル

辛苦	新規	身代	進退	心外	心中	心勞	心底	心願	心服	心配	人氣	信實	信切	調	為知	仕直	仕習	仕馴	指南
辛劬	革新	身家	進止	思外	深情	勞思	心裡	默禱	懷服	碎神	情勢	篤信	懇信	調查	報告	換行	慣習	慣業	指教
患苦	更新	貴産	行来	意外	意底	傷神	蘊意	祈望	悦服	痛心	衆情	信誠	厚情	又監	又知	換面	習熟	馴熟	指授

ま。く
トキ 期
レ の
レ ち
イハニ 笑
オサイハセ 盛
一 祥
46

不序
アトヤサキ

五十四
同復劉

老 橋 新 斜 福

傾かたむき晚えん系けい舟ふね何なんもこと

倦けん 懶らん 怠たい 勉べん 強きやう 程かう

秋首家以百端拙郎之

懐^{ゆる}教^{きん}史^しを別^{べつ}業^{ぎふ}

退ありぞきりる。すのり。よ。餘せき生き花

事^{こと}にお定^{おひきぎめ}の始^{はじ}め脱^{だつ}累^{るい}

辛抱	強堪	強忍	新聞	新説	耳新	神妙	靖心	純神	人跡	儀表	神表	斟酌	斟量	中和	信仰	信概	崇信	仁心	慈惠	博愛	新參	後生	後進	進上	晉猷	呈又	撤	進供	敬又	奉呈	供一
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----

進物	饋贈	餽呈	十分	充足	滿盈	祝儀	至福	至幸	祝儀	嘉禮	慶儀	執念	偏想	固執	執心	強怖	凝怖	愁嘆	慘愴	惆悵	仕打	行為	所行	忍	容忍	潛又	耐一	不忍	不堪	難禁
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----

又とお成る。灰は弱
 者古き。尚上を
 五渝別る。蒙所
 懇命度。運件。福
 詢。車。中。將。示

何と近通得風。染め
 炎。辱く。お戴は。は。
 玉。然。一。は。掛。出。志
 贈。賜。以。腹。何。直。以。陽。若

忍々 悄悄 悄悄 悄悄	凌 凌 凌 凌	邪推 鑒知 僻察	邪見 残酷 刻薄	邪念 偏僻 邪想	邪智 苛察 奸察	邪魔 妨碍 妨碍	邪淫 嫖娼 姦淫	差別 課別 差等	借用 假借 假用
謝禮 酬謝 復報 謝酬	謝物 謝聘 儀表	自慢 自負 傲負	始末 終始 顛末	仕廻 終焉 訖了	締結 締結 約又	茂 繁茂 蕃茂	繁々 頻次 頻數	自分 自家 自己	時分 時期 時間

使曲可申謝後

五十五 寄還禄人

賢士満面以還禄

自是以往以長来

略以目途もなる立

半農半商以管

計社成以無基の

社進時勢以出流

感服以主なる

進退行止何るも

趣意	種類	種々	出精	出奔	出席	出来	出世	順廻	順々
本旨 日 旨趣 日	種属 日 種別 日	數種 日 幾種 日	研精 日 勉強 日	逃亡 日 脱失 日	臨筵 日 莅席 日	終功 日 終成 日	顯達 日 躋雲 日	左旋 日 循回 日	順次 日 逐次 日
趣向	首尾	守護	殊勝	手段	受納	收置	壽命	熟談	述懷
乃慮 日 思趣 日	本末 日 適應 日	保守 日 衛護 日	良心 日 善性 日	考案 日 工夫 日	收受 日 領受 日	又納 日 又磨 日	遐壽 日 遐齡 日	熟議 日 熟話 日	叙思 日 陳情 日

生延期尚老舍
閑延中寓生
延中降中
幸福中
確也中
就而輕儀
鳩尾一枝鮮
一雙視上
久山西納
且本日面
期

宿望	宿志	素志	入魂	殊親	惻交	ノ括	統括	締約	示合	密呬	暗喋	始終	初後	末季	自身	自躬	自先	慈悲	好心	心德	下々	衆衆	黎庶	自然	造工	天道	時節	期運	期節
シタハシ	シタハシ	ソシ	シユコ	シユシ	コシ	シタリ	トクシ	タイヤク	ミツセウ	ミツセウ	ミツセウ	シヨバ	マツキ	マツキ	ジキヤ	ジヤン	ジヤン	シヒ	カハシ	シヒ	シモハ	シモハ	シモハ	シゼン	ガリ	テシ	キツ	キツ	キツ
時勢	世態	時態	仕過	蛇足	助長	仕濟	料得	謨了	永續	淵久	綿遠	永代	遐世	永世	永久	遐久	永遠	榮華	榮顯	華麗	會得	領會	了解	撰拔	拔擢	拔萃	拔萃	拔萃	拔萃
シセツ	セシ	セシ	シス	シス	シス	シス	シス	シス	シス	シス	シス	シス	シス	シス	シス	シス	シス	シス	シス	シス	シス	シス	シス	シス	シス	シス	シス	シス	シス

千鶴翁の

稟叙先以賡奉

孝壽長百拜

用之部畢

證券文例

甲 支取書類

第一 金銀受取之例

記

一金何圓也

但シ金多寡拾圓ヨリ以上ハ
總テ壹錢印紙ヲ貼用ス

右心掌受也

或正ヲ確乎確正確然ナド書キ請取ヲ領受
確受收受採受落手ナド認ムル例アリ何レモ

榮耀	技道	悦喜	選用	遠慮	延引	依怙	得手	益	會釋	繪姿	比	長負	披露	弘	弘	廣	廣	拾	誹謗
奢美日 奢麗日	岐路日 岐道日	懽娛日 怡懽日	選任日 擇用日	遜辭日 恭遜日	遷延日 淹佇日	偏頗日 偏重日	意會日 得意日	有益日 鴻便日	辭讓日 揖讓日	物色日 肖像日		偏愛日 愛寵日	演達日 聞顯告	廣告日 布播日	傳播日 風廣日	蔓延日 浸日	廣濶日 豁日	承拾日 據日	非駁日 譏作日

撰用ヒテ可ナリ以下皆之ニ準マ

年月日

何某印

何誰啟

第二 品物禮名例

記

一 御書簡

一封

或ハ御封書一通トモ

一 何品

何評

或ハ袂包一箇服紗包。菰包等ノ員知レザル
分ハ只封ノ俚ト記スベシ

右之 収手作也

或ハ點查之上又ハ確正致查收候ナド書シテモ
宜シ

月日

何某印

何誰掾

何使衆

或ハ持来ル人ノ姓名ヲ記ス一モアリ

獨一個又一名又已

單身又隻一又獨立

孤立日獨裁又自專

獨斷日偏見又暗慮

人倫日道同人員

人口日群庶作各個

衆中下風下流

稠人視聽又氣宇

同人通傳他觀

一精二回一場

一週一班一牌

一種一夥一應

一員一位一个

一局一城一團

一塊一時一關

一結一般一條

一層一段一異

一枚一定箇々

伴齊一日均一日

非力非力日微力日

賣契書類

第三 賣契從契、例

記

一何品 幾千

代金何圓何錢

代價二預置是券出持

系之各以何時速取個

進呈可致也

但金圓取取度一收生程作

何月幾日 氏名 印

名宛

第四 酒賣却從契

一酒 何樽 斗升

一酒 何樽 斗升

ルビ	無比類	卓絶	殊絶	日	飄搖	又	揚	又	翻	日	追日	又	遂	又	赴	カヒ	光	光輝	又	耀	又	線	扣	猶豫	又	候	候機	僻	邪僻	又	偏執	タビ	一向	只管	又	只顧	レビ	卑劣	賤劣	又	陋	又	密	潛	又	竊	又	悄	又	暗	ソビ	秘藏	愛藏	又	翫	ツビ	引込	退却	又	步	又	避	カハ	必然	必用	又	渾	又	需	ヒカ	必竟	畢竟	又	到底	ヒツ	逼迫	窘	又	切	又	燐	ヒシ	貧窮	究乏	又	困	赤貧	ヒシ	便宜	事宜	恰	又	便要	ヒシ	微運	薄運	又	命	不倖	ヒシ	日延	延期	後	又	送	ヒシ	日暮	消日	又	消	又	閑	カニ	用	七月	文	本
----	-----	----	----	---	----	---	---	---	---	---	----	---	---	---	---	----	---	----	---	---	---	---	---	----	---	---	----	---	----	---	----	----	----	----	---	----	----	----	----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	---	---	----	----	----	---	---	---	---	----	----	----	---	---	---	---	----	----	----	---	----	----	----	---	---	---	---	---	----	----	----	---	---	----	----	----	----	---	---	----	----	----	----	---	---	----	----	----	----	---	---	---	----	----	----	---	---	---	---	----	---	----	---	---

用七用文章

古代便正を領する案何時
成るは番紙交換する事也
但し金圓を金庫に候は難し
年月日
地名
氏名印
但し壹升ヨリ壹斗ニ充ザレバ壹錢印紙ヲ貼用シ
一斗以上ハ二斗毎ニ一錢印紙ヲ貼用シ。壹石
以上ハ拾錢ニ止ル
○此外諸種賣品ノ證契類ハ右第三第四ノ文例準ス
第五 手附金ノ後

一品名 幾千
但し金多寡ニ拘ハラズ一錢印紙ヲ貼用ス
今即今何圓を賣買
約定取極着手金
月金何圓を預け置来何
年何月を限り。残金は返済
其お違ふ物も交付可致
百四

美盛 盛美 日莊麗日

響響 響通 又應响

諸々 衆庶 日諸般日

諸共 共同 又侶同

元々 原基 始又因

一由 緣又基礎 又一本

元基 基業 從來原

綱領 紀又舊規 日

先轍 前蹤 緣故

依然 舊又因循

舊習 漆日癖日

復故 素志 懷

本末 顛末 根梢 日

求徵 求又討 又索

戾還 來的 又旋踵

持合 併力 又持

持渡 舶來 日齋來 日

持對 持重 保持 維

持前 固有 又性稟

元利 無遲滯 返却可致

若約定 致相違 者保險人

引受 相保 之仕 主程 如新 也

何大區 何處 何所 何番 地

年号 月日 借主

何某 印

同上

保証 何某 印

何某 啟

第七

印紙 貼用 之 証書 抵通

金子 借用 之 證

一金 何百圓也

但シ 證券 面 借主 引合

右 別書 何 某 貸金 何百

圓 證券 以 預 中 月 何圓 有

何程 利 子 以 來 何月 幾日 迄

借用 之 支 確 也 其 一 期限

用	充用又舉一又任	勿論	無論又不及論	持行	將去日携行日	持	所有物モテ藏在日	守	保養ヲ傳保カモリ	模樣	形容又一致景況	體裁	意致日景容	為持	饋送尊贈	黜止	沉黙日難辭日	悶	鬱悶日悶思日
尤	至當又適一又當然	專	純一又單純又唯一	專務	任一要	賞	戴受又領一又願一	文	文章一辭章句	問答	對問日訊訓日	申啓	呈陳上日稟一	上表	奏上日言一疏	獻策	日建議日啓演	通言	有譯解

至り。互濟。互濟。別紙。
貸金。貴殿より。直に。面接。
少採。收可。あり。と。い。ふ。為。後。日。主。體。
少斯。候也。

年月日
何某殿
氏名 印
氏名 印

第八 預り金と證

一金何千何百圓也
おまゝ貴殿貯蓄金と交示談
上預り置金事確定也但し
其際流融し約定付為利子
金何圓有。何件。算程を以

訓諭 討論 囑命

演達 遞話 來話

寄語 理論 滋羞

物博識 卓 貞正

寂寥 淒愴 响音

溫優 好事 懶惰

慌忘 相思 晤譚

暗記 胡慮 溫柔

踈懶 舌戰 寂然

馴熟 顛狂 擬技

默 暗計 默祥 噤爾

目前 面下 視 目

撮合 風波 不平 日

世

靜謐 靜平 康 寧

盛衰 興亡 日 榮枯 日

性賦 性靈 神 神

抑制 抑制 造 法

精氣 勢 殫精 盡力

世話 紹介 媒 紹架

月七

金何程々毎月定々限此

相違一可申良且亦金所

可申良且亦金所

互都の致れ為後顧り

印紙 認券 妙新 也

住所 氏名 印

康自口 願 氏名 印

同上 保 姓 名 印

何之某度

第九 地所貨入之院

一金何百圓也

何縣何國何大區町番地

一表回 何回何人

一裏行 同

世話	忙閑日違一日
世帯	家計又一貴一政
節	每時一殫精
絶交	断親一胡越
專一	最要純一
專用	專務一要需
穿鑿	鑽索一搜求
為方	處方一措一詮
先	前諾一轍一過
舊準	逐序一曩日

一裏幅 同
 以後俾教減低何令何夕
 此地價金何拾圓也 券狀在通
 古我子所有 此亦為貨物商
 何月何月近前件
 金額借有 交確實也
 上納地租區 費等我子可為
 義務也 利子 交主 一ヶ月 有

前	先後 前微一世
全	渾體 盛華
善	良性 德行
漸々	漸次 稍一々
世	塵世 街説
績	積德 凶暴
赤面	赧顏 赧然
責	酷役 謹責
世辭	愛誼 交一又悃
世上	江湖 上陸 波上

金何圓 何所宛 甘達 亦中 啟
 可通 五期限 至 返済 不
 乃屋 若地 所交 自 又 主
 保証 人 代 五 金 亦 主 意 限
 取計 下 市 右 約 事 確 定 也
 年月日 同
 典 何某印
 保 何某印

月二日一八五

是非 正邪又偏曲直
必須 無所措確必

十

推察 察恕仁一省

推量 暗算日推知日

推舉 獎舉日獎揚日

推參 強進又推叩又敲

隨一 最高日巨擘日

衰微 費耗日衰憊日

醉興 贅煩日一勞日

隨 任思服從適可

摠 渾凡又統括又摠

末 終局又末期又後

結尾 全壁又尾大

術 恰適又究計又

末 餘楮又章又箋

殘白 副詞又啓復

筋 條理又縷又失當

姿 容姿肖像物色

月日月

何之惟版

右相違無之方我對對印也

何大遠何遠

何長 何之某印

第十 田土郎地室家賣却證書

一金何金圓也

一田土何所何及何故步 物主 氏名印

一邱地何拾評金夕

一室家何拾評

一室家何拾評

右券面 田土郎宅從來

何之確所有之券額之金

圓之何本之賣却之金

右券付何關何等之左後

素直 スナヲ
淳良 ジュンリヤウ
温淳 ヲンジュン

寸暇スニカ
抄間セウカ又又寸スニカ又又聊閑リョウカン

寸志
寸忱
微諒
衷

直様 スサマ
直下 又 即 又 今

直
廉正
公
道

勝マカ
卓絕タクセツ又マタ偉イ又マタ優勝ユウシュウ

英俊 エイト 邁 メ 儻 トウ 傑 ケツ

聽リ 敵ヲ 月ノ 絶ス 倫ヲ 月ノ 絶ス 品ヲ
ミナタ

救恤又援又濟

鮮少又寡又纖

少 オスチカラ
 不 オスチカラ
 鮮 又
 寡 又

ケス
助スケ
援助エンゴ又マタ
拯サツ一イチ又マタ
保佑ホウユウ

副保補佐應助

毫黍又キニド
塵微又キニド
少又キニド

健ツカサ剛ツヨク健ツカサ強ツヨク又マタ康ツカサ又マタ健ツカサ安ヤス

捨又廢却又捐又棄

過スル
過スル往スル當スル又スル偏スル

好嫌
好憎又惡愛憎

速
駛速又遒又俊一

進又駿又進步

中^あ山^そ者^あ有^{あり}之^{これ}在^{とあり}保^あ祿^{ろく}人^{ひと}何^{なん}果^が
 引^ひ上^{きよう}可^べ致^き辨^{べん}解^{かい}其^{その}心^{こころ}也^{なり}

季月日

保徳人氏名印

右券面之俵お通母し也

地名通名

戸長

氏名 邑

第十
世に地を祀

[illegible]

辭之候時

[illegible]

地所引拂可申。市布告高
 不及町規。廣く急にお尋
 可申。若地所並用。最々六ヶ
 月。内無失候。退可申。後。
 手廻一言。段中。冒受。為。後日
 地所。能。如。件

年月日
何之權印

踏青ケガ 訪梅ミメ 賞花ハナ

夏
更衣カウイ梅霖ユメリン濕シツ一イチ日ニチ

薄暑ハクシヨ 酷暑コクシヨ 薄ツマ 薄シヨクシヨ 月

炎熱エンネツ 日煩ニチナン 炎蒸エンジョウ
キ

威イ日ニチ避暑ヒキヨク納イル涼リョウ日ニチ

雷雨 多驟 一 日 鬱濛

秋
新涼
早ハヤ秋アキ

秘景ヒキ一光ヒキ一ヒキ意ヒキ

食熱シヨセイ 暑シヨリシ 殄シヨウス 炎シキヲ

時候

何小區地名表

何之能印

九モ借主外ニ住宅アリテ他ノ地所ヲ借受ルニ其住所
區名地名番号ヲ名前ノ肩書ニ記ス

區名地名番号

美配人

何某殿

但シ地主直差配ノ時ハ地主ノ名宛ニ認ムベキ事

第十二
借家之証

微冷雁秋梧

冬霜威一冷

觀菊賞楓寒雨

冬景霜一日短

峭寒凍一日烈

新雪風一凜烈

歲暮一末又尾晚

年光如流日如矢

夢過忙一駒脚

迎新捲曆超歲

送舊來陽累遷

稱呼之部

祖父老爺

祖母老嫗

自父家父

他父令椿

自母家慈

他母令堂

叔父家叔

尊叔伯

貴戚所有何以區名村名

何番地內建家間只留奧

行何月以坪何拾何坪有之解

我等借後寄留可致出客也

為數金只今重何圓不金店貨

後月之金何圖完每月歲

日限益遲滯下金納於下月

多也滿りうば費金内を以

以引去ふ是あま少者受人

何誰より辨納及び右屬を

以て店拂下りし布告

向ふ及中町則に康と記

夜あるやうに若石山用

古き二月の内無き故主退

月之月

○ 百十四

自子	弱兒頑又蠢	他子	尊兒愛又賢	自男子	頑童拙息	他同	麟郎令肖郎	自女子	拙女拙嬢	他同	愛玉令又愛	孫	劣孫令孫	婿	小婿女婿	令婿	愛一賢坦	養子	猶子義子
----	-------	----	-------	-----	------	----	-------	-----	------	----	-------	---	------	---	------	----	------	----	------

自媳	子婦家又新	他媳	令媳新夫人	親族	親眷家	親戚	瓜葛日舉家	僕	卑僕從小僮	婢	賤婢小又下	貴僕	尊隸令僮	貴隸	令婢	使	端使愚伴	小价	貴一來使
----	-------	----	-------	----	-----	----	-------	---	-------	---	-------	----	------	----	----	---	------	----	------

一人主雇人又
何個
は使何圓也

合計金何万。百何圓拾幾釐也
右建築別紙は採帳と通代金
何圓と相極致任負の旨あり
為著手金何拾圓領受止交
確要也来何年何月幾日を

期限と可改修功五仕採
帳と相違と條又と造成ふ
更しりぬ月板と改復修し
若本入吳家等有り古
係記人引本改造成支障
毎板下仕古仕商
約定證書如新也

月七月七

雜 大人 父翁 日

郎君 良人 乃夫 日

阿兄 大娘 岳丈 日

尊稱

テガミノ上ガキ
ホニシタム

大君 賢一 相公 日

乃公 公子 賢文 日

俊丈 師君 學師 日

亞夫 穎兄 大哥 日

敵君子 賢君子 日

賢契 貴一 賢史 日

國手 夫子 仙史 日

時期之詞

トシツキ
ヒトキ
ノルイ

邀古 曠一 往昔 日

曠昔 往昔 時 日

客歲 冬 日 來 屬 日

者 外 子 日 夕 日

午 晌 日 晡 暮 日

比 日 來 日 他 日

異 日 不 刺 期 日

連年 一月一日終 日

年月日

區名地名番号

任 何某 (印)

同上

保 何某 (印)

何某 啟

水陸送状之例

第 送状之記

一 何品 何百箇

或ハ紙包。淡紙包ナド

但一 荷物ヲ箱ニ封シ
何拾貳目 秤量
メカタ

今 飛脚船 何九 欽 以後

江 渡 輪 送 貨 目 著 到 港 次第

伊 照 査 上 出 領 收 之 証

ナレ 也

月

本年一月一日一夜

時々毎一キ一回

頃者一日日

隔翌一昨

爾來已今

一回當這

時下當即

今日方一

曉夕晡夕

聚語成文畢

何國郡地名番号

年号月日 何之准印

何之何港

何所番号

何某殿

開化用文證終

明治九年九月一日版權免許
同 十一月 出版

定價四拾五錢

編纂人

東京第五大區五小區
浅草新猿屋町七番地
原田道義

出板人

同第壹大區十四小區
杵島町壹番地
書肆大西庄之助

淨書 青木東園
齋頭助筆 真藤東圃

月

三府發

西京寺町通り松原下

御幸町通り

三條通り堺町

大阪

心齋橋通久太郎町

同 東久宝寺町

同 南久宝寺町

同 南一丁目

同 南一丁目

同 南一丁目

東京

日本橋通一丁目

同 二丁目

同 二丁目

芝 大神宮前

同 大神宮前

横山町一丁目

同 三丁目

勝村 治右衛門

菱屋 孫兵衛

出雲寺 文治郎

河内屋 喜兵衛

秋田屋 太右衛門

伊丹屋 善兵衛

河内屋 茂兵衛

敷賀屋 九兵衛

秋田屋 市兵衛

須原屋 茂兵衛

山城屋 佐兵衛

小林屋 新兵衛

和泉屋 市兵衛

和泉屋 吉兵衛

出雲寺 萬治郎

和泉屋 金右衛門

浅草茅町二丁目

同 廣小路

小石川大門町

池之端仲町

神田須田町

本石町二丁目

大傳馬町三丁目

南傳馬町一丁目

湯島松住町

通油町

馬喰町二丁目

同 馬喰町二丁目

日本橋通壹丁目

同 三丁目

横山町三丁目

神田柳町

須原屋 伊兵衛

浅倉屋 久兵衛

雁金屋 清吉

岡邸屋 庄助

和泉屋 勘右衛門

挽屋 喜兵衛

袋屋 龜治郎

近江屋 半七

寫屋 平七

藤留屋 慶次郎

山口屋 藤兵衛

森屋 治兵衛

萬屋 孫兵衛

丸屋 善七

辻岡屋 六助

川越屋 松治郎

